"DRAUGAS"
Vienatinis tautinės ir tikybinės minties lietuvių dienraštis Amerikoje.

# DRAUGAS
LITHUANIAN DAILY FRIEND

DRAUGAS
The most influentia Lithuanian Dai America

No. 251 3c A COPY "Draugas," 2334 So. Oakley Avenue
CHICAGO, ILLINOIS ŠEŠTADIENIS, LAPKRIČIO (NOV.) 29 D., 1930 M.
ENTERED AS SECOND-CLASS MATER MARCH 31, 1916, AT CHICAGO, ILLINOIS UNDER THE ACT OF MARCH 3, 1879
Telefonas: Roosevelt 7791 METAI-VOL XV

# Vyskupai Ragina Žmones Gelbėti Vargšus

## FRANCIJA TRIUŠKINA VOKIETIJOS KELIAMUS REIKALAVIMUS

### VOKIETIJOS FAŠISTAI NORI KARIUOMENĖS LENKIJOS PASIENIUI

#### SANTARVĖ TRIUŠKINA VOKIETIJOS REIKALAVIMUS

GENEVA, lapkr. 28. — Paruošiamos nusiginklavimo komisijos posėdy Vokietijos atstovas iškėlė reikalavimą Vokietijai turėti lygybę valstybės apginklavime podraug su kitomis valstybėmis. Nurodyta, kad šiandie visos valstybės yra perdėm apsiginklavusios, gi Vokietijai tas draudžiama. Vokietija negali turėti artilerijos, orlaivių ir "tankų."

Francijos atstovas pirmutinis sukėlė baisiausią audrą. Jis nurodė į Versalio taikos sutartį, kuri, anot jo, esanti neliečiama. Jis dar pažymėjo, kad ta sutartis visiems laikams pasiliks savo galioje.

Pagaliau šis klausimas pavestas balsuoti ir balsų didžiuma atmestas Vokietijos reikalavimas.

#### REIKALAUJA KARIUOMENĖS LENKIJOS PASIENIU

BERLYNAS, lapkr. 28. — Fašistai (tautiškieji socialistai) skelbia, kad susirinkus Vokietijos parlamentui (reichstagui) jie pareikalausią suorganizuoti 100,000 savanorių korpusą ir pastatyti išilgai Lenkijos pasienio saugoti vokiečius gyventojus. Fašistai nurodo, kad savanorius surekrutuoti galima iš trijų milionų bedarbių.

## Maskva Apsižiūrėjo Pertoli Nužengė Triukšmavimais

### TARP SMOLENSKO IR LATVIJOS PASIENIO - VALSTIEČIŲ SUKILIMAI

#### SOVIETŲ VALDŽIA IMASI ATSARGUMO PRIEMONIŲ

MASKVA, lapkr. 28. — Sovietų teisme eina byla aštuoniems profesoriams ir inžinieriams, kurie, anot jų pačių išpažinimo, būdami bolševikų tarnyboje, pradėjo dirbti sovietų nenaudai. Sąmokslo priešaky buvęs prof. Ramzin. Sakosi jis buvęs sutaręs su Francija, Lenkija ir kitomis valstybėmis sugriauti sovietų valdžią ginkluotu valstybių įsibriovimu į Rusiją. Ramzin sakosi jis apgailįs tą savo žygį ir pasirengęs už tai prisiimti bausmę kaipo išdavikas.

Dar pirm bylos ir jos pradžioje kaltinamieji viešai į savo sąmokslus vėlė sakomas valstybes, gi bolševikų laikraščiai kėlė baisų triukšmą. Bylos pradžioje tas pat įvyko. Veliamos valstybės sukėlė formalius protestus. Ypač aštriai užprotestavo Francija.

Sovietų valdžia tuose protestuose pagaliau įžiūrėjo sau pavojų ir išsprendė bylos metu viešai neišvardinti jokių valstybių. Kaltinamieji ar liūdininkai galės valstybių vardus minėti tik uždarytomis durimis.

Kaltinami aštuoni, sakoma, esą vyriausieji tariamojo sąmokslo prieš sovietus vadai. Apie 2,000 kitų sąmokslo dalyvių yra kalėjimuose. Šios bylos eiga iš Maskvos kuoplačiausia pasauliui skelbiama.

#### FRANCIJA GALI NUTRAUKTI SANTIKIUS

PARYŽIUS, lapkr. 28. — Iš pasitikimų versmių sužinoma, kad Francijos valdžia pasirengusi nutraukti diplomatinius santikius su Maskva del iškeliamų ten kaltinimų buvusiam prezidentui Poincare ir užsienių ministeriui Briand būk jiedu dalyvavusiu sąmoksle prieš sovietų valdžią.

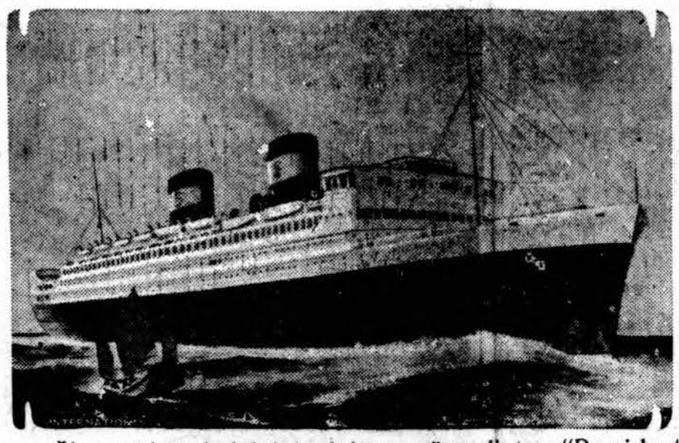
Praneša, parlamente busią iškelti valdžiai paklausimai.

#### STEBUKLINGAI IŠGIJO IŠ DŽIOVOS

PARYŽIUS, lapkr. 28. — Medikalinis biuras Liurde oficialiai pripažino, kad sirgusi džiova Irena Van de Voorde, 21 m., iš Rueil, stebuklingai išgijo, dalyvaudama vienoje Liurde procesijoje.

Nuo džiovos yra mirę jos tėvas, motina, brolis ir sesuo.

NAUJAS DOLLAR KOMPANIJOS LAIVAS



Šis naujas keleivinis laivas užvardintas "President Hoover." Į vandenį įleidimo iškilmės įvyks gruodžio 9 d., Newport News, Va. Šio laivo mašinos bus varomos elektra.

#### KULIPKOMIS SUSKYLĖTAS BOLŠEVIKŲ TRAUKINIS

RYGA, lapkr. 28. — Iš Maskvos čia traukiniu atvykę keleiviai nurodė į suskylėtus traukinio vagonus ir ištrupintus vagonuose langus. Anot jų, tarpe Smolensko ir Latvijos pasienio traukinį apšaudė sukilę valstiečiai. Keleiviai buvo priversti visas laikas sukniubę sėdėti ant grindų vagonuose.

Valstiečių sukilimai apima Gudijos plotus. Juos malšina čekos agentai ir kariuomenė. Kaikuriuose sodžiuose išžudyti visi vyrai.

#### MIRĖ 15 CIRKO ŽMONIŲ

MEXICO CITY, lapkr. 28. — Guadalupe stoty Beas cirko traukinis susidaužė su kubiliniais vagonais, kuriais buvo vežamas žibalas. Žibalu aplieta keli cirko traukinio vagonai, kurie tuojaus paskendo liepsnose. 15 žmonių žuvo, gi 21 sužeista. Nemažas skaičius žvėrių taipat sudegė, keletas pabėgo.

#### BERLYNE AREŠTUOTA 200 STUDENTŲ

BERLYNAS, lapkr. 28. — Vienoj didelėj šokių salėj policija pagaliau susekė šimtus studentų, susirinkusių žiūrėti studentų dvikovų kardais.

Policija apsupo salę ir suėmė apie 400 studentų.

Vokietijoj įstatymu uždraustos visokios žmonių dvikovos.

#### KOMUNISTAI SUKĖLĖ MUŠTYNES

BERLYNAS, lapkr. 28. — Šio miesto tarybos susirinkime komunistai tarybos nariai vakar sukėlė muštynes, kada jiems pritrūko žodžių savo priešus pulti. Policija visus raudonuosius išvarė laukan.

#### VALSTYBĖ MOKYKLŲ REIKALE IRGI TURI TEISIŲ, NURODO KARDINOLAS

PARYŽIUS, lapkr. 27. — Nord katalikų kongrese buvo svarstomas mokyklų klausimas ir tai, ar valstybė gali turėti bent kokias teises mokyklų tvarkyme.

Vienas kongreso atstovų kalbėdamas pareiškė, jog yra gyvas žmonių reikalas visas mokyklas paliuosuoti iš valstybės globos.

Tuojaus į tai įsimaišė kongrese buvęs kardinolas Lienart, Lille vyskupas. Kardinolas pažymėjo, kad tuo reikalu nereikia pertoli žengti prisidengiant valstybės globa.

Jo Eminencija nurodė, jog Šventasis Tėvas Pijus XI savo Auklėjimo enciklikoje pripažino, kad gyvuoja trys mokyklas liečiančios įstaigos: Šeimyna, Bažnyčia ir Valstybė. Iš to aišku, kad prie jaunimo auklėjimo turi prisidėti ir valstybė. Neturi pirmenybės, bet tvarkyme turi teisės, kaip anosdvi pirmutinės.

#### KELLOGG GAVO NOBELIO DOVANĄ

OSLO, Norvegija, lapkr. 29. — Nobelio dovana už pasidarbavimus taikos reikalais suteikta buvusiam Am. J. Valstybių sekretoriui F. B. Kellogg. Šiandie jis yra teisėju Tarptautiniam Teisme.

#### 6 NUBAUSTI KALĖJIMU

CONCEPTION, Čili, lapkr. 29. — Šeši revoliuciniai vadai, kurie mėgino sugriauti šios respublikos valdžią, nubausti po 15 metų kalėjimo.

COPENHAGEN, lapkr. 28. — Vietos italų pasiuntinybę saugoja policija. Gauta grąsinimų.

## CHICAGOJE

#### PASIŲSTAS ATGAL KALĖJIMAN

Vienas visuomenės priešų, James Sammons, kurs kituomet buvo areštuotas einant valkatystės "warantu," pasiųstas į Jolieto kalėjimą tenai pasilikti ilgiausius metus, o gal ligi gyvos galvos.

1903 metais J. Sammons nužudė vieną saliūninką. Teismas jį nubaudė pakarti. Tuometinis gubernatorius Yates tą mirties bausmę jam pakeitė kalėjimu ligi gyvos galvos. Kalėjime jis išbuvo apie 19 metų. 1923 metais gubernatorius Small jį paliuosavo.

Atgavęs laisvę Sammons prisidėjo prie alaus ir alkoholio gaujų. Kelis kartus buvo areštuotas už įvairius nusižengimus.

Pastaruoju kartu imta aiškinti, kad iš kalėjimo jis paliuosuotas neteisotai ir turi būt ten grąžintas. Aną dieną jis paimtas į Jolieto kalėjimą, gi jo reikalas tolesniai teismuose bus svarstomas.

#### Rinks senus drabužius

Gubernatoriaus Emmerson komisijos gelbėti bedarbius moterų skyrius pranešė, kad tomis dienomis šimtai moterų imsiančios veikti bedarbių gelbėjimo reikalu. Jos eisiančios per visus namus ir rinksiančios senus drabužius ir senas avalines, kurias galima pataisyti. Surinkti drabužiai bus išvalyti, sutaisyti ir išdalinti bedarbiams.

#### Chicagoj nepaprastas šaltis

Prieš pat Padėkonės dieną Chicagą, ir visas vidurines vakarų valstybes, palietė nepaprastas šaltis. Vakar ir užvakar rytmečiais siekė zero (O). Kai-kuriose valstybėse daug prisnigo.

Nuo šalčių Chicagoj mirė keletas žmonių.

#### Orlaivių stoties gerinimai

Numatyta skirti 425,000 dolerių orlaivių stoties (municipal airport) gerinimams.

#### PO ŽEMĖS DREBĖJIMO JAPONIJOJE

TOKYO, lapkr. 29. — Žemės drebėjimo plotuose rasta 254 žmonių lavonai.

Šimtai sužeistų, tūkstančiai netekę pastogės.

Medžiaginiai nuostoliai sieksią apie 20 milionų dolerių.

CHICAGO IR APYLINKĖS. — Nusakomas sniegas; ne taip daug šalta.

## VYSKUPŲ VARDU ARKIVYSK. HANNA SKELBIA PAREIŠKIMĄ

### NEGALI GAUTI DARBŲ IR VARGSTA MILIONAI VYRŲ IR MOTERŲ

WASHINGTON, lapkr. 29. — Nesenai įvykusiam šios šalies Katalikų Vyskupų suvažiavime be kitko svarstyta nedarbo klausimas.

Vyskupai išsprendė paskelbti visos šalies katalikams paraginimą, kad jie visomis galimomis priemonėmis gelbėtų vargstančius bedarbius.

Tai atlikti pavesta Katalikų Gerovės Konferencijos administracijos komiteto pirmininkui, San Francisco arkivyskupui Hanna.

Arkivyskupas Hanna tad paskelbė tuomi reikalu pareiškimą, kuriame tarp kitko štai kas pažymima:

"Išnaujo Amerikos J. Valstybės pergyvena tragediją. Milionai vyrų ir moterų, kurie reikalingi darbo ir kurie nori dirbti, negali gauti jokių darbų. Tegul Dievas suteikia šaliai reikalingos išminties ir malonės nusimesti tą kentėjimų jungą. Šie milionų žmonių vargai nuo bado skirias tik tuomi, kad čia žmonės patys sukelia sau vargus, kada šalis yra kupina įvairiausių gerybių.

"Bedarbiais ištikrųjų turi rūpintis visi, kurie dirba ir kurie turi ištekliaus. Mes esame dėkingi vyrams ir moterims, pasauliniams ir religiniams, mūsų įstaigose, organizacijose ir parapijose, kurie patiekia maisto išalkusiems, apdengia nuogus ir duoda pastogės benamiams šio didelio nedarbo laikotarpiu. Jie neturi nutraukti to savo gailestingumo darbo. Dievas jiems už tai gausiai atlygins.

"Šiame gailestingumo darbe turi viešpatauti Kristaus dvasia ir Jo mokslas. Neturi trūkti gerosios valios ir pasiryžimų. Katalikams yra krikščioniškoji priedermė vargstančius gelbėti."

## LIETUVOJE

#### UŽ NETEISĖTAS VEDYBAS GAVO 2 METU SUNK. D. KALĖJIMO

Kauno apygardos teismas Kėdainiuose, išnagrinėjęs pil. Juozo Gabrilevičiaus neteisėtų vestuvių bylą, nubaudė jį 2 met. sunkiųjų darbų kalėjimo ir atėmė piliečio teises. Gabrilavičius buvo per apgavimą vedęs dvi žmonas ir joms gyvoms esant rengėsi vesti dar trečią. Teismas Gabrilavičiui davė, palyginti, nedidelę bausmę del to, kad jis prisipažino kaltu ir yra dar jaunas žmogus. "M. L."

#### "PAVASARIO" SĄJUNGOS ATSTOVAS Į AMERIKĄ

Lietuvių katalikų jaunimo Vyčių organizacija Amerikoje šiemet atsiuntė savo atstovą p. Ad. Rubliauskaitę į Lietuvą, kurios tikslas susipažinti su Lietuvos jaunimo veikimu ir bendradarbiavimo galimumu su "Pavasario" sąjunga. Lapkričio 15 d. išvyko Amerikon "Pavasario" sąjungos atstovas p. Juozas Laučka, kuris ten gyvendamas atstovaus "Pavasario" sąjungą ir palaikys tamprius bendradarbiavimo ryšius su Vyčiais. "M. L."

#### KARIUOMENĖS TEISMAS SVARSTO VISĄ EILĘ BYLŲ

Kariuomenės teismas šį mėnesį svarsto visą eilę plečkaitininkų ir komunistų bylų. Lapkr. 5 d. plečkaitininkų Karpavičiaus, Radzevičiaus ir Leonavičienės byla. XI. 12 įžymių komunistų vadų Sniečkaus, Kasperaičio ir Jankausko.

Lapkr. 24 d. buvo kariuomenės teismo sesija Panevėžy, kur taip pat svarstė keletą komunistų ir plečkaitininkų bylų. "R."

#### UŽSIDARĖ LENTPIŪVĖ

Vilniuj del sunkios ekonominės krizės užsidarė dar viena lentpiūvė. Neteko darbo 25 darbininkai. "R."

#### IŠVAŽIAVO Į ESTIJĄ KONCERTUOT

P. A. Kačanauskas šio mėnesio pabaigoje išvažiavo su savo choru į Estiją koncertuot. "R."

#### PINIGŲ KURSAS

| | |
|---|---|
| Lietuvos 100 litų | $10.0 |
| Britanijos 1 sv. sterl | 4.8 |
| Francijos 100 frankų | 3.9 |
| Italijos 100 lirų | 5.2 |
| Belgijos 100 belg | 13.9 |
| Šveicarijos 100 frankų | 19.4 |
| Vokietijos 100 markių | 23.8 |

"DRAUGAS"

Išeina kasdien, išskyrus sekmadienius
PRENUMERATOS KAINA: Metams — $6.00, Pusei Metų — $3.50, Trims Mėnesiams — $2.00, Vienam Mėnesiui — 75c. Europoje — Metams $7.00, Pusei Metų — $4.00, Kopija .03c.
Bendradarbiams ir korespondentams raštų negrąžina, jei neprašoma tai padaryti ir neprisiunčiama tam tikslui pašto ženklų.
Redaktorius priima — nuo 11:00 iki 12:00 val. kasdien.
Skelbimų kainos prisiunčiamos pareikalavus.
Skelbimai sekančiai dienai priimami iki 5 val. po piet.

"DRAUGAS"
LITHUANIAN DAILY FRIEND
Published Daily, Except Sunday.
SUBSCRIPTIONS: One Year — $6.00. Six Months — $3.50, Three Months — $2.00, One Month — 75c. Europe — One Year — $7.00, Six Months — $4.00 Copy — .03c.
Advertising in "DRAUGAS" brings best results.
Advertising rates on application.
"DRAUGAS" 2334 S. Oakley Av., Chicago

# DIENOS KLAUSIMAI

## ŠELPIMO DARBAS.

Bedarbių ir jų šeimynų šelpimas šiuo tarpu pasidarė pačiu svarbiuoju dienos reikalu. Skaityk spaudą, klausyk radio, pamokslų ar prakalbų, visur girdėsi vieną ir tą patį dalyką — "šelpkite bedarbius ir suvargusias jų šeimynas".

Nedarbas, tai didelė kraštui nelaimė, kuri miljonais žmonių, sveikų, galinčių ir norinčių dirbti, elgėtomis paverčia. Gera dar, kad "pasiturinčiojoj visuomenėj" yra šiek tiek krikščioniško jausmo, iš kurio išeina gailestingumas, vedąs prie nelaimingųjų šelpimo. Tokiu būdu daugeliui šeimynų bado pavojus bus pašalinta.

Mes džiaugiamės, kad ir lietuvių visuomenė rimtai susirūpino savųjų vargšų šelpimo reikalu. Jau beveik prie visų parapijų, labdarių kuopoms padedant, veikia vargšų šelpimo komiteto punktai. Renkama aukos pinigais, maistu, drabužiais, kūru.

Pastaruoju laiku jau nebekalbama apie gerbuvį. Nebekalbama ir apie greitą laikų pagerėjimą. Del ko — labai aišku. Žiemos mėnesiais laikų pagerėjimo nėra ko laukti. Jie gali dar labiau pablogėti. Mat, žiema daug darbų visai sustoja: ūkio darbai, geležkelių, visokia statyba ir visa eilė kitų. Taigi, jei laukiama geresnių laikų, jie negali ankščiau pavasario ateiti. Iki tam laikui, kas neturi darbo ir pragyvenimui ankščiau sutaupytų pinigų, turės labai sunkią žiemą. Del to, dirbančioji ir pasiturinčioji visuomenė turi sau laikyti šventa pareiga tokius varguolius šelpti, kiek galint daugiau nuo savęs nutraukiant.

Ir lietuvių nemažas skaičius yra be darbo, kurių daugelis bus reikalingi pašalpos. Negalima laukti kad visi mūsų tautiečiai susilauktų pašalpos iš svetimtautiškų labdaringųjų įstaigų ar bendrai iš tų, kurie bedarbius šelpia. O būtų skaudu, jei lietuviams tektų skursti, badauti, šalti. Mūsų pareiga yra taip suorganizuoti šelpimo darbą, kad nepasiliktų nesušelpto nei vieno mūsų tautiečio, pašalpos reikalaujančio. Dabar reikalinga ne tik likučių nuo savo stalo neelkvoti, bet nuolatiniais mokesčiais labdarybei užsidėti. Tai padaryti nebus sunku, nes visose parapijose veiks bedarbių šelpimo punktai.

Dabar yra laikas parodyti, kiek mes mylime savo artimą, kiek mums rūpi kilnus, krikščioniškas šelpimo darbas.

## DEL IMIGRACIJOS UŽDARYMO.

Senatorius Reed pasiūlysiąs kongresui nuo 1931 m., liepos 1 d. dviem metam visai uždaryti imigraciją į Jungtines Valstybes Tokio sumanymo tikslas esąs sumažinti bedarbių skaičių.

Šis sumanymas šiais nedarbo metais yra gana tikslus. Tačiau, jei nebus sustabdyta imigracijos šmugelis, iš Meksikos ir kitur plauks "pigus darbininkai", imigracijos sustabdytas iš Europos nedaug teturės reikšmės.

Imant teoretiniai, suprantama, nėra logiš kas dalykas įleisti daugiau darbininkų iš kitur, kadangi daugybė vietinių darbininkų neturi darbo, badauja.

Lietuvių ir Lietuvos bendrai šis senatoriaus Reed'o sumanymas nedaug tepalies, nes ir taip mažas lietuvių skaičius būdavo įleidžiamas į Jungtines Valstybes.

Mes manom, kad visą Imigracijos įstatymą kongresas turėtų pakeisti iš pačių pamatų.

## LENKAI APIE VYTAUTĄ.

"Eltos" pranešimu, lenkų laikraštis "Rzeczpospolita" į vieną iš savo paskutinių numerių įdėjo ilgą straipsnį, paskirtą Vytauto Didžiojo 500 metų mirties sukaktuvėms paminėti. Laikraštis, pažymėjęs, kad visa Lietuva ištisus metus šventė Vytauto Didžiojo sukaktuves, pastebi, kad ir Lenkija atidavė savo garbės duoklę "tos įžymios istorinės figūros šešėliui". Toliau laikraštis konstatuoja, kad lietuviai šiandien Vytaute mato Jogailos ir Lenkijos priešininką ir vaizduoja visą jo politinį veikimą, kaip nutaikytą prieš lenkų karalystę ir nukreiptą į visiškos Lietuvos nepriklausomybės atgavimą. Pasak lietuvių, Jogaila esąs savo paties tautos išdavikas, o Vytautas didžiausias didvyris, kurį Lietuva davė pasauliui. Toliau laikraštis nurodo Vytauto reikšmę Lenkijai ir atpasakoja jo gyvenimą ir kovas, iš pradžių su lenkais ir totoriais, o paskiau su kryžiuočiais. Laikraštis sekdamas naujai pasireiškusią Lenkijoj kryptį, nepripažįsta Vytautui Tannenbergo kovos laimėjimo. Pasak jo, Vytautas suvaidino didelę rolę, tačiau visai nebuvo vyriausias vadas. Prie kryžiuočių sutriuškinimo ties Tannenbergu privedė "planinga Jogailos politika". Baigdamas laikraštis nurodo, kad jei Vytautas atliko didelių darbų Lietuvoj, tai nėra jo vieno nuopelnas. Čia dalis nuopelnų priklauso ir Jogailai, kuris pastūmė Lietuvą į "bendradarbiavimo kelią su Lenkija". Be to bendradarbiavimo, girdi, nebūtų buvę nei Tannenbergo, nei vidujinės Lietuvos konsolidacijos. Pralaimėjimas ties Vorskla Lietuvai buvo paskutinis įspėjimas, kuris nepaliko be pasėkos.

Šiųdienė Lietuva, "pakeitusi" istorinius faktus, atsisako nuo betkurios minties apie tikrai didžią, su Lenkija bendrą praeitį. Ginče tarp Jogailos ir Vytauto laimėjo Jogaila, nes negalėjo ir būti kitaip, kadangi Lietuva, "netekusi Lenkijos paramos, buvo nereali svajonė". Ir dabar yra tie patys "geografiškai politiniai santykiai", kurie buvo prieš 500 metų ir "ankščiau ar vėliau lietuvių politikoj turės paimti viršų Jogailos idėja, idėja bendradarbiavimo abiejų tautų: lenkų ir lietuvių, kuriems gręsia bendras priešas".

Tai mat, kaip lenkai tebegalvoja.

# Aplink Afriką.

Prof. K. Pakštas.

## LAIŠKAS PENKIOLIKTAS.

### Į Bulawayo.

Prisižiurėjęs Zambezi krioklių grožybėms ir gamtos prašmatnumui, apžiurėjęs giriose gdupę baobabų, kurių vieną apjuosti reikėjo šniuro 28 metrų ilgumo, palinkėjęs, kad ir daugiau lietuvių galėtų šias gražybes ir įdomumus pamatyti, leidausi tolyn į pietus, į P. Rodezijos miestą Bulawayo. Zambezi slėny, 900 m. aukštumose oras buvo karštesnis ir varginantis. Dienos metu termometras ilgai laikydavosi apie 34 C. Tad norėjosi pasistumėti toliau į pietus, kur apie Bulawayo, 450 klm. nuo Zambezi, reliefas vėl pakįla iki 1200 — 1300 metrų ir per tai oras ten vesesnis, ypač nakčia, ir maliarijos pavojus ten nebegręsia. Taigi ir kinino nebereikia kasdien imti.

Kongo ir Rodezijų traukiniai gana patogūs. Suolai oda mušti, tad dulkių mažiau laiko ir lengviau nušluostomi. Visi vagonai galima paversti į miegamuosius. Užsimoki apie šešis litus priedo ir gauni visus reikalingus švarius patalus ir miegok sau kiek nori. Restoranas traukinys irgi geras ir nebrangesnis kaip Lietuvoje: pietūs 9 lt., vakarienė 10 lt.

Į Bulawayo traukinys atvyko anksti rytą. Kai kurių keleivių man buvo rekomenduotas "New Selborne Hotel" kaipo visiškai naujas, moderniškas ir nebrangus: pilnas pragyvenimas į dieną apie 30 litus. Paklausiau ir neapsirikau. Viešbūtis naujas ir tikrai patogus: visuomet kambary iš krano turi šalto ir šilto vandens, valgis įvairus ir geras, keletas vonių keleiviams pasimaudyti, žodžiu, visai kaip Naujorke. Kongo viešbučiuose buvo išnykusi žuvis. Čia ji vėl atsirado: jos gauni per pusryčius, pietus ir vakarienę ir tai kasdien, kaip Angoloje. Man, ichtyofagui, tai labai patinka Kongo ir Pietų Afrikos papročiu, viešbučiuose dar miegant, apie 6 val. ryto, negras jau būtinai veržiasi kambarin ir neša kavos arba arbatos. Šitų senos išlepintos panos papročių aš nepripažįstu ir kai kurį kiką negrui durų neatidarydavau. Bet vėliau visgi nusprendžiau pagyventi afrikoniškai, juk galva delto nenutruks. Popiet apie 4 val. irgi kambarin įsibriauna juodas tarnas ir atneša kavos ar arbatos ir pyragaičių. Šiuos visus priedus, už vonias ir p. nieko atskirai nereikia mokėti, tad daug patogiau negu Europos viešbučiuose, kur komforto padidinimas brangiai apmokamas.

Dar vienas skirtingas dalykas čia man metasi į akis. Europoje prie stalų ir kambariuose dažniausia tarnauja merginos, o čia Afrikoje dar nei viename viešbuty neteko matyti juodų tarnaičių, vis tik vyrai. Mat čia ir vyrų algos neaukštos, o antra — negrų tarpe beveik visos moterys gausiai apsikrovę vaikais, merginų beveik ir nėra, nes vos tik negrė sulaukė dvylikos metų arba net jaunesnė jau išeina už vyro arba ir be vestuvių pasiskubina tapti keliu vaikų motina. Tad negrės beveik visuomet matomos su paristais ant nugaros kudikiais, kurių daugybė išmiršta, bet mirusieji skubiai pakeičiami naujais. Tai panašu į peteliškių veisimąsi.

Ir šiuom kartu viešbučio savininkas pasirodė besąs žydas, p. Max King. Gal būt jo tėvo pavardė, kai tas prieš 60 metų dar tebegyveno Žemaitijos Naumiestyj, buvo kitokia, bet dabar jo sunus įsigyjo daug angliškų manierų ir kartu reikšmingą pavardę King — Karalius. Žydai iš Lietuvos jau senokai važinoja Pietų Afrikon, čia apsidairę ir kiek prasigyvenę, traukia toliau į šiaurę: į Rodezijas, į Kongo ir kitur. Turi čia puikiausių progų prasigyventi ir net labai praturteti. Štai restorane mane prakalbino p. Smith, kurs iš Kauno Slabados išvažiavo turėdamas 9 metus. Jau trisdešimts metų augina ir supirkinėja galvijus Kongo, pačiame Afrikos vidury, ir skaitomas vienu turtingiausių Afrikos žmonių. Žodžiu — magnatas. Jo žmona kilusi iš Latvijos. Jie dar moka po trupučiuką lietuviškai, latviškai ir rusiškai ir iš visų šitų kalbų padarė man egzaminus, kad įsitikinti ar ir aš tikrai esu nuo Baltijos gintariniu pajūrių. Prie kito stalo prabilo į mane iš Zarasų kilęs žydas, gyvenąs Afrikoje 18 metų ir negalįs skųstis pinigų stoka. Sprendžiant iš veidų, kartais iš pavardžių, jų čia — Bulawayo — daugybė yra ir luone visi užima labai tvirtas pozicijas prekybo je, pramonėje ir net ūky. Žodžiu, vyrai nesnaudžia ir neleidžia pinigui dovanai pronosį šliaužti. Už tai jie verti pagirimo.

(Bus daugiau)

## $1,300 UŽ AVĮ.

Atvaizde parodoma avis, kuri nacionalėj augintojų avių vilnoms (woolgrowers) sąjungos parodoj, Salt Lake City, parduta už $1,300. Avies savininku buvo J. K. Madsen iš Mt. Pleasant, Utah.

## GIESMYNĖLIS

Kalėdos jau nebetoli. Linksmų ir malonių melodijų kalėdinės giesmės jau nebeužilgio pasigirs bažnyčiose.

Chorams ir kitiems giesmių mėgėjams reikia išanksto apsirupinti giesmynėliais, jei jų dar neturi.

Šiuo primename, jog turime "Giesmynėlį" skirta bažnyčių chorams, mokykloms ir šiaip jau giesmininkams. Jį sutaisė plačiai žinomas literatas A. Jakštas, o gaidas parašė taipgi plačiai žinomas kompozitorius J.Naujalis.

Šiame "Giesmynėly" randasi giesmių adventinių, kalėdinių, gavėninių, velykinių, sekminių ir kitokių. Be to yra keturios litanijos.

Šis "Giesmynėlis" gali maldingiems žmonėms, gali atstoti Kantičkas. Be to "Giesmynėlis" yra daug pigesnis. Kainuoja tik 60c., o Kantičkos dabar kainuoja $1.50.

"Giesmynėlis" gaunamas "Draugo" knygyne. Užsisakydami adresuokit:

"DRAUGAS"
2334 So. Oakley Avenue
Chicago, Ill.

# LIETUVOS PINIGAI VYTAUTO DIDŽIOJO GADYNĖJE

(Medžiaga Lietuvos Tautinei Numizmatikai).

Rašo Dr. AL. M. RAČKUS

(Tęsinys)

* **Kirmis, Dr. Max:** HANDBUCH DER POLNISCHEN MUNZKUNDE. Von Dr. Max Kirmis. Posen. Eingenthum der Geselschaft, 1892. Pusl. XI 268. Form. 23x15 cm.

Labai gerai parašytas veikalas. Apart kitų svarbių žinių apie Lietuvos numizmatiką, čia taipgi randama porą žinučių ir apie Vytauto gadynės pinigus.

**Koehne, Dr. B.:** ZUR GESCHICHTE DER LITHAUISCHEN WAPPENBILDER. Straipsnis apie Lietuvos heraldiką tilpęs metrašty "Mémoires de la Société d'Archéologie et de Numismatique de St. Pétersbourg." Vol. I, p. 357-8, Tab. XX.

* **K. R.:** LIETUVOS PINIGAI (Medegą suteikė p. O. V.). Iliustruotas straipsnis tilpęs Peterburgo sąvaitrašty "Lietuvių Laikraštis", Nr. 50, pp. 709-711. 1905 metais.

Matoma jog šis straipsnis buvo ne numizmatiko parašytas, nes daug netikslumų čia randasi. Įdomus tik del atvaizdų ir kitų smulkmenų, kurie yra kopijuoti iš Kirkoro "Monetnoje Dielo v Litvie"; net "Jogailos" monetos fabrikatas čia iliustruojama, bet nepažymėta kad tai apgavikų fabrikatas.

* **Massalski, E. T.:** TABLICE Porównawcze Wszystkich Wiadomych Monet, Wagi i Miar, wyrachowanych na monety, wagi i miary Nowe Francuskie, nowe Polskie i Rossijskie przez E. T. Massalskiego. Petersburg, w Drukarni Karola Kraya. 1834. Pusl. 124. Form. 24x15 cm.

Numizmatinei metrologijai Massalskio veikalas yra gan svarbus.

* **Nikonovskii Lietopis** s Voskresenskago spiska, podarennago v Vosskresenskii Monastyr Patriarchom Nikonom v 1658 godu. St. Petersburg 1793-94. 4-to. Tome V, p. 42 yra žinių apie Lietuvos Grašius iš Vytauto gadynės.

* **Reichel, J.:** BEITRAGE ZUR RUSSISCHEN MUNZKUNDE. — "Mémoires de la Société d'Archéologie et de Numismatique de St. Petersbourg". Publiés par le Dr. B. de Koehne. Vol. I, 1847. St. Petersbourg.

* **Rackus, Dr. A. M.:** THE ORIGIN OF KOPECK (Kapeikos Kilmė), by Dr. A. M. Rackus, Chicago, Ill. Monografijelė apie Vytauto numizmatiką su 12 Vytauto monetų atvaizdais, tilpo žurnale "The Numismatist" Published Monthly by the American Numismatic Association, Federalsburg, Md. August, 1930. Vol. XLIII, Nr. 8, p. 501-503.

* **Rackus, Al. M., M. D.:** THE ORIGIN OF SHILLING. (Šilingo Tėvynė), by Al. M. Rackus, M. D. Monografijelė apie Šilingo etimologiją ir jo gimtinę. Tilpo mėnrašty "The Numismatist" Published Monthly by the American Numismatic Association, Federalsburg, Md. December 1925, Vol. XXXVIII, No. 12, pp. 609-610. Iliustruota.

Šio metraščio p. 169 telpa aprašymas ir atvaizdai Vytauto Pusgrašių ant Tab. XIII. Be to, šiame veikale yra aprašymas bei atvaizdai trijų Vytauto antspaudų, pp. 353-358, Tab. XX.

* **Rocznik Towarzystwa Przyjaciół Nauk.** Poznan 1900, p. 518. Čia yra tilpęs W. Wittygo straipsnis apie Totoriškus pinigus su Vytauto kontramarka.

* **Ryszard, A.:** CENNIK MONET POLSKICH. Kraków. 1886. Hektografuota brošiura, kuriame telpa aprašymai Vytauto monetų. Svarbus veikalukas.

* **Ryszard, Antoni:** SPIS CZTERDZIESTU OŚMIU NUMIZMATOW ze zbioru A. R., które skradzione we Lwowie 1880 r. zostały. Kraków 1880. 8-vo, p. 15, Tab. 2.

Tai labai svarbi brošiura talpinanti savyje daug įdomių Lietuvos numizmatų iš Vytauto gadynės. Bet Ryszardas čia vietomis skaitytojus klaidina, tad šią brošiurą reik skaityti kritiškai.

* **Saurma-Jeltsch, Hugo Frhr v.:** DIE SAURMASCHE MUNZSAMMLUNG deutscher, schweizerischer und polnischer Geprage von etwa dem Beginn der Groschenzeit bis zur Kipperperiode. Verlag. von Adolph Weyl, Berlin, 1892. Vol. I, Text p. 152; Vol. II, Atlas tab. CIV. Form. 33x27 cm.

Luksusinis veikalas su 3171 monetų atvaizdais, tarpe kurių randasi 2 Keistučio, 1 Vytauto ir 55 kitokių retų Lietuvos monetų atvaizdai. Kiekvienam numizmatikui patariu šį veikalą įsigyti.

(Bus daugiau)

# LIETUVIAI AMERIKOJE

## CICERO, ILL.

**Radio Stotis AJJ.**

× Lapkričio 23 d. įvyko metinė Šv. Antano parapijos vakarienė, prie kurios jau nuo senai buvo ruoštasi.

Vakarienė buvo labai puiki su gražiomis kalbomis, dainomis, muzika ir perstatymu. Šeimininkės šįmet buvo šaunios; valgius paruošė kuogeriausius.

Bulvariškiai turėjo nuo savo stalą su savo vadovu, kuris visus sukvietė ir jiems vakarienės tikietus įteikė, t. y. p. Petras Petronis, parap. komiteto narys.

Gerb. klebonas kun. H. Vaičiunas buvo vakaro vedėjum. Vakarienėj dalyvavo daug svečių, dvasiškijos ir pasauliečių. Publikos buvo pilna salė. Be kitų kalbėjo šie profesionalai. adv. B. Mastauskas, adv. Balanda, Dr. Poška, Dr. Biežis, dentistas, kuris nesenai iš North Side persikėlė (pavardės nesužinojau), kun. J. Jakaitis, kun. Albavičius, kun. A. Valančius ir įgaliotinis Kat. Federacijos 12 skyriaus p. A. Valančius.

Po visų kalbų sulošta dviejų aktų komedija "Politika", po vadovyste p. J. Lapeikos. Visi lošėjai savo roles atliko gražiai.

Ant galo buvo rodoma judomieji paveikslai "Chali Chaplin", kuris publiką prijuokino.

Visi pilni gero ūpo skirstėsi namo. O klebonas visiems atsilankiusiems širdingai dėkojo.

× Ciceros draugijos renka atstovus į Marijonų Kolegijos Remėjų 4 Seimą, kuris įvyks Aušros Vartų parapijos svetainėje, West Side.

× Praeitą sekmadienį K. Federacijos 12 skyrius laikė susirinkimą ir priėmė kvietimą į Seimą. Išrinkta 3 atstovai ir paskirta auka $5.

× Dievo Motinos Sopulingos draugija ir-gi laikė susirinkimą ir priėmė kvietimą į Seimą; išrinko atstoves, bet aukų skirti atidėjo po metinio knygų peržiūrėjimo. Taip gi draugija nutarė eiti "in corpore" išpažinties gruodžio 6 d., o gruodžio 7 d., 7:30 val. Mišiose prie Šv. Komunijos.

Valdyba kviečia visas nares dalyvauti bendroje komunijoj. Beje, tą dieną šv. Antano bažnyčioje prasidės 40 val. atlaidai.

× Dievo Motinos Sopulingos draugija lapkričio 22 d. buvo surengus "bunco party" Šv. Kazimiero Seserų Vienuolyno labui. "Party" puikiai pavyko. Daug tame pasidarbavo komisija: Miliauskienė, Vaišvilienė, Rakauskienė ir draugijos pirmininkė p. M. Paseckienė.

× Dabar Cicero labai įėjo į madą "bunco party". Štai ir raguviečiai gruodžio 11 d., parapijos svetainėje, 8 val. vakare, rengia 'bunco party'. Įžanga tiktai 35c. Dovanų sako bus $35 vertės. Kiekvienas galės gauti. Komisija kviečia visus atsilankyti.

× Cicero rengiama šaunus pagerbtuviu vakaras p. M. Vaičiunienei. Vakarą rengia Mot. Są-gos Chicagos Apskritys. Pagerbtuvės įvyks 14 d. gruodžio, Šv. Antano parapijos svetainėj.

× N. Pr. P. Šv. Mergaičių draugija rengia "bunco party" sušelpimui neturtelių. Pramoga bus 18 d. gruodžio, 8 val. vakare, parapijos svetainėje. Kviečiami visi įsigyti tikietus, kurie kainuoja 35c.

× Labdarių 3 kuopos labai svarbus susirinkimas įvyks rytoj, 30 d. lapkričio, 1 val. po pietų, Šv. Antano par. mokyklos kambary. Kviečiami visi atsilankyti, taipgi visų draugijų atstovai, kurie išrinkti dalyvauti Labdarių susirinkimuos, privalo ateiti. Prašomi ateiti ir tie, kurie pa liesti nelaimės — bedarbės ir esantieji dideliam varge.

Labdarybė nori sužinoti, kiek žmonių randasi, kurie kenčia bėdos prispausti.

Ateikit 1 val. po pietų į susirinkimą.

**CICERIEČIAI, DEMESIO!**

Vyčių 5 kuopos dramos ratelis atvažiuoja pas jus su pilnais čemodanais juokų, kuriuos galėsite matyti kas ateisite į Šv. Antano parapijos svetainę 7:30 val. vakare, 30 d. lapkr.

Bus vaidinama "Prohibicijos Darželis", "Kas kvailys?" Be to, galėsite matyti didelius "faitus" del 12 streeto čempijono. Imsis du dideli ir garsūs kumštininkai, butent, Petras Sharkis ir J. Šunvotis. Todel, kas norite užmiršti visus šių dienų vargus ir rūpesčius, ateikite į tą juokų vakarą ir pamatykite tas tris juokingas komedijas.

Da kartą primenu, kad kas nematysit to vakaro, paskiau gailėsitės.

Juokis, o su tavim ir visas pasaulis juoksis.

**Kvieslys.**

## CHICAGO HEIGHTS, ILL.

**Atlaidai.**

Šv. Kazimiero parapijos bažnyčioje, lapkričio 30 d., per sumą prasideda 40 valandų atlaidai ir bus ir panedėlyje ir utarninke.

**Tvarka.**

Pirmos šv. Mišios bus 5 valandą; suma ir pamokslas 9 valandą. Mišparai ir pamokslas nedėlios, panedėlio ir utarninko vakarais 7:30.

**Nauda.**

Žmogui Dievo malonė yra naudinga bei reikalinga. Pats savo jėgomis žmogus neįstengia Dievui įtikti bei esąs kaltas permaldauti Dievą. "Ne tas yra didis kurs sėja ir laisto; bet tas, kurs augina". Ant žemės žmogaus tikslas yra Dievui tarnauti; gyventi su Dievu ir čia ant žemės ir at einančiame gyvenime.

**Pagelba.**

Dievo malonių tegalima gauti neturint nuodėmės. Atgailos Sakramentu nusivalome nuo nuodėmių. Delto suvažiuos lietuvių dvasiškijos kurie pamokins, pagelbės prisirengti delei įgijimo Dievo malonių per šiuos atlaidus.

Sveiki sulaukę naudokimės atlaidais. Gal ne visi turėsime laimės kitų sulaukti. Kas gali užtikrinti mus, kad šie atlaidai mums kaikuriems nėra paskutiniai. Mes esame gyvi, sveiki, laimingi. Galime daug sau pasipelnyti ir kitiems nemaža gero padaryti. Dievas brangina žmogų darantį atgailą. Kuodaugiausia darykime atgailą per atlaidus.

Visus brolius lietuvius gyvenančius Chicago Heights, Steger, Harvey, etc., kviečiu naudotis 40 valandų atlaidais.

**Kun. J. J. Čužauskas, kleb.**

**SUŠELPKITE VARGŠUS**

Sušalę, išbadėję, be globos ir pastogės vargšai laukia Jūs pagalbos. Organizuokitės. Surašykite visus savo parapijos vargšus. Žiema šalta. Jų gyvybė pavojuje. O vargšai — Kristaus broliai ir seserys. Nenusikreipkite nuo jų!

**Centralinis Vargšams Globoti Komitetas.**

## NEWARK, N. J.

**Bažnytinis koncertas.**

Lapkr. 16 d. buvo suruošta iškilmės paminėjimui Vytauto 500 m. mirties sukaktuvių. Iškilmės pasisekė labai gerai, nežiūrint visų nepatogumų: oras buvo blogas, bet publikos suėjo pažymėtinai daug — pilnutė bažnyčia. Visi chorai dalyvavo, išimant Bayone, N. J., kuris pasirodė neprielankus tam sumanymui. Buvo ir daugiau tokių "prietelių", kurie labai gražiai "atsilygino".

Programas prasidėjo 5 valandą vakare, Šv. Trejybės parapijos bažnyčioje. Programą atidarė maršu vargonais vietinis varg. A. Stanšauskas. Choras sėdėjo pas altorių žiurėdamas į publiką, nes Šv. Sakramentas buvo išimtas iš altoriaus.

Vietiniam varg. sugrojus, choras sugiedojo, "Pulkim ant kelių". Dirigavo komp. J. Žilevičius. Paskiaus sekė solo Janavičiutės. Ji giedojo, "Regina Coli". Varg. akompanavo J. Žilevičius. Brunzienė solo giedojo "Ave Maria", akomp. J. Žilevičius. Yurkaitienė solo "Laudamus Te", akomp. A. Stanšauskas. Giedojo solo ir p. Petraitis, akomp. J. Žilevičius. Visas choras išpildė "Marija Marija", akomp. A. Stanšauskas, dirigavo J. Žilevičius.

Paskui sekė pasveikinimas Newarko decezijos vyskupo atstovo, kuris pasakė nuoširdų sveikinimą. Po kalbos sekė pamokslas kun. Karaliaus, kuris nupiešė Vytauto gyvenimą. Po pamokslo sekė sveikinimai policijos viršininko ir Newarko majoro atstovo.

Paskui kalbėjo vice-konsulas Daužvardis kuris sakė, kad Vilnius turės būti atimtas iš lenkų.

Po kalbų vėl sekė giesmės. Solo Pranckevičiutė giedojo "Caro cibus", varg. akomp. J. Žilevičius. Žemaičiutė "Panis Angelicus", akomp. A. Visminas, K. Hoffmanas, akomp. A. Vismanas. Visas choras giedojo "Šventas", akomp. A. Stanšauskas, dirigavo J. Žilevičius. Vargoninkų choras sugiedojo "Libera", akomp. J. Žilevičius, paskui sekė palaiminimas Šv. Sakramentu, kurį teikė kun. Balkūnas, o choras giedojo, O Salutaris", "Tantum Ergo"; "Garbinkime Šv. Sakramenta" ir "Apsergėk Aukščiausias tą mylimą šalį". Vargonais akomp. J. Žilevičius.

Po koncerto salėj sekė šokiai su užkandžiais.

Reikia pažymėti, kad kolonijoje buvo geras prisirengimas, kaip ima šilt, tai cemento kilmių. Todel, ačiu visiems chorams, kurie dalyvavo iškilmėse, visiems dvasiškiams, kurie tik dalyvavo ir visai publikai už atsilankymą. Daug dėkui priklauso komp. J. Žilevičiui už darbštumą.

Lapkr. 30 mus kolonijoje bus vaidinama komedija "Ošvė į namus, tylos nebus", parapijos svetainėje.

Lai gyvuoja newarkiečiai.

**Ten buvęs.**

## SPRING VALLEY, ILL.

**Iš mūsų padangės.**

Jau senai nesimato jokios žinutės iš mūsų miestelio ir apielinkių. Nežinau, kame dalykas, ar nėra kam parašyti? Taigi, viena žinutė bus senoka, bet, anot pasakio, geriau vėliau, negu niekad.

Rugsėjo 14 d. mūsų šv. Onos bažnytelėje buvo iškilmės. Mat teikėsi atvažiuoti J. E. naujas vyskupas vaikučių dirmavoti. Matėsi keletas ir suaugusių žmonių. Vaikučius prie Dirmavonės prirengė seserys iš airių bažnyčios. Dirmavonės Sakramentą priėmė apie 80 ypatų.

Vyskupas ta proga pasakė labai gražų pamokslą.

Lapkričio 26 d. parapijos svetainėje bus vakarienė, o po to šokiai iki vėlumos. Pelnas parapijos iždui.

Pas mus, ir aplinkiniuose miesteliuose, didelė bedarbė. Iš visų fabrikų, išskyrus Peru laikrodynę, beveik visus darbininkus atleido. Iš anksto matyt, kad bus sunki žiema. O kaip tyčiom, mėsos ir miltų krautuvės nieko neduoda ant "credito", turi pirkti už "cash". Na, ir pirk už 'cash', kad kišenius tuščias. Nežinia, kas bus toliau, kaip šalčiai ateis. Kad būtų artymo meilė, tai būtų ir pinigų ir darbo, drabužių, maisto ir visa, ko tik reikia. Bet kaip nėra artymo meilės, tai biedni darbininkai, ir su šeimynom, turi kęsti baisų skurdą. Bet už tai, kartais, tie turtuoliai gali skaudžiai atsakyti

Aš per vasarą dirbau ant cementinių kelių, nuo Morris, Ill., link Yorkville, Ill., No. 47. Darbas buvo sunkus ir pavojingas. Mat turėjau cementą "dumpuoti". Reikia ant troko užlipti ir nulipti per 11 ir ½ valandų apie 400 sykių. O dulkės, o karšta, 98 šilumos! Ir, Dieve saugok, trokas pasijudintų, tai sta"a galva ant žemės ir tavęs nėr.

Vakare kaip pareidavau į "kempę", tai skura nuo cemento braškėdavo, kaip lenta. mas, prie aukščiau sakytų ištas lenda kūną. Tai, mat, kokių darbų yra ir turi dirbti.

**A. P.**


**VAŽIUOKIME Į LIETUVĄ**

**Tiktai Vienintėliu Lietuvos Jūros Keliu per KLAIPĖDĄ**

Greitas susisiekimas via Kopenhagen

Puikūs Laivai — — Ganėtinai Gero Maisto
Švarumas ir Patogumas — — Malonus Patarnavimas

Laivų Išplaukimai iš New York:

Kalėdos Ekskursija

Oscar II ..... Lapkr. 22
Frederik VIII .. Gruod. 9
Hel'ig Olav ..... Dec. 19
Oscar II ..... Jan. 6

Informacijų ir laivakorčių reikalais kreipkitės pas savo agentą arba

**SCANDINAVIAN-AMERICAN LINE**

27 WHITEHALL ST. NEW YORK, N.Y. — 246 WASHINGTON ST. BOSTON, MASS. — 130 N. LA SALLE ST. CHICAGO, ILL.


## LABDARIŲ CENTRO VALDYBA

**Pirm. A. Nausėda**
1024 Center St.
Tel. Lincoln 3044
**Rašt. P. Fabijonaitis**
2350 So. Oakley Ave.
**Ižd. Kun. F. Kudirka**
2334 So. Oakley Ave.
**AGITATORIAI**
**Kun. K. Matulaitis**
2334 S. Oakley Ave
**V. Duoba**
2328 W. 23rd St.
**J. Dimša**
3230 So. Emerald Ave.,
**M. Šlikas**
10555 So. State St.

Visokiais Labdarybės reikalais kreiptis į valdyba arba agitatorius


BANK CHICAGO

**ATSAKYMAS Į JŪSŲ**

**Kalėdinį Dovanų Klausymą**

Štai dovana, kurią kiekvienas įvertins — Kalėdinio Taupymo Klubo Bankinė knygelė su vienu ar daugiau įmokėjimų...

Pritaikoma bile kuriam šeimynos nariui. Dovana pinigais visuomet įvertinama ir ji turi dvigubą vertę, kuomet i teikia paakstinimą taupymui...

Vaikus galima pripratinti prie taupymo papročio išanksto prirašant juos prie Kalėdinio Taupymo Klubo. Duok jiem po bankinę knygelę ir paragink juos prie taupymo savo pinigų per ištisus metus....

**CENTRAL Manufacturing District BANK**
A TRUST COMPANY
1110 West 35th Street
A State Bank • • • • A Clearing House Bank

Valstijinis Bankas — Biržos Bankas

Telefonas BOULEVARD 4600



**Budriko Didelis Pirkimas**

Padaro galimybės parduoti Radios daug pigiau kaip kitur ir Jus pirkdami iš Budriko Krautuvės, prisidedate prie leidimo ir platinimo Lietuvių dailės per orą, nes Budrikas leidžia du sykiu į savaitę per orą dainas, kur klausosi 50 tukstančių lietuvių ir 4 milijonai Amerikonų.

*Majestic* **RADIO**

**Nauji 1931 Modeliai**

Kaina nuo **$112.50** ir aukščiau. Nauji Majestic Electriniai Šaldytuvai (Refrigerators) žemomis kainomis. Šių ice boxių musų krautuvėje yra pilniausis pasirinkimas. Šiems šaldytuvams nereikia ledo, nes jie patys ledo padaro. Maistą užlaiko pilniausioje čielybėje. Ateikite ir pamatykite šį nauja išradima. Šaldytuvo modelis 150, kaina ..... **$195.00**

Perkant Majestic Radio pas Budrika, Jus gausite didelę nuolaida mainant ant Jusų phonografo ar radio.

**JOS. F. BUDRIK, Inc.**

**3417 S. HALSTED ST.**

Telefonas Boulevard 4705

# CHICAGOJE

### SĄJUNGIETĖS VEIKIA.

**West Side.** — Šio mėnesio M. S. 55 kp. susirinkimas vėl buvo skaitlingas. Į kuopą įsirašė West Sides darbuotoja p. Masalskienė. Taigi, kuopa auga ir, reikia tikėtis, kad prisiartinus naujų narių vajui sąjungietės darbuosis gavimui da daugiau naujų narių.

Naujas kuopos nutarimas įvykinti savo naudai "bunco party". Į komisiją įėjo darbščiosios sąjungietės Ona Dobrovolskienė, O. Budrikienė ir Cibulskienė.

"Bunco" įvyks gruodžio 3 d., t. y. sekančio trečiadienio vakare parapijos tuščiame mokyklos kambary. Reikia tikėtis, kad "bunco" pavyks, nes žmonės sąjungiečių parengimus mėgsta, o be to, komisija darbšti, na, ir kitos narės, be abėjo, ateis jai į pagelbą. Pav., p. Magrieta Dobrovolskienė, be abėjo, keletą desėtkų tikietų išleis. Tai mūsų energingoji sąjungietė. O kitos veikėjos ir-gi neužsileis.

Be to, nutarta gruodžio 14 d. skaitlingai vykti į Cicero, į p. M. Vaičiunienės pagerbimo vakarą. Nutarta ir dovanėlę įteikti.

Reikia pasakyti, kad šių metų sąjungiečių darbuotė buvo graži ir sekminga. Sekančiais metais kp. savo veikimą, be abėjo, da dvygubai praplės.

Nepamirškime, kad sekantis susirinkimas bus priešmetinis. Skaitlingai visos dalyvaukime.

**Ta pati.**

### IŠ NORTH SIDES PADANGĖS.

Marijonų Kolegijos Rėmėjų vietinis skyrius smarkiai ruošiasi prie savo metinio vakaro, kuris įvyks 7 d. gruodžio, parapijos svetainėj.

Bus sulošta labai gražus veikalas "Šv. Pranciškaus Pašaukimas". Veikalas tikrai gražus. Northsidiečiai visi turėtų jį pamatyti, nes pritaikintas kaip tik advento laikui.

Federacijos vietinis skyrius, gražiai pasirodęs Vytauto paminėjime, dabar ruošiasi spaudos savaitei, kurią mano įvykdyti kada apie gruodžio ir sausio mėn. kartu ir prie savo metinio vakaro, kuriame taip gi yra nužiurėta sulošti patrijotiškas veikalas.

Parapijos choras yra tikrai tinkamai prisiruošęs parapijos vakarienei, kuri įvyks 30 d. lapkr. Susimokinęs labai gražių ir niekur negirdėtų dainų. Be to bus kvartetų, vyrų ir merginų chorai.

Panelė P. Valaičiutė, išgulėjus kelis mėnesius ligoninėj (buvo sunkiai sužeista automobilio), dabar jau randasi namie ir tikisi greit visiškai pasveikti.

Vyčių 5 kuopa smarkiai ruošiasi prie Vyčių Chicagos Apsk. Vytautui paminėti vakaro, kuris įvyks 21 d. gruod., Lietuvių Auditorijoj. Kuopa turi sudarius didelį burį lošėjų, kurie dalyvaus programe tame paminėjime ir suloš ("Aušra").

Teko nugirsti, kad Moterų Sąjungos vietinė kuopa po Kalėdų ruošiasi prie ko tai didelio. Jos mano įvygdyti vakarą tokį, kokio North Side da nėra buvę. Pagyvensim, pamatysim.

Federacijos vietiniam knygynėliui J. Kupčiunas padovanojo gana gražų setą, trijų šmotų, kuris dabar tikrai papuoš knygynėlį. Ant minkštų kėdžių sėdint gera bus laikraščius ar knygas skaityti.

**Bijunėlis.**

### GEDIMINO SAPNAS SCENOJE.

"Tūkstantis ir Vienas Margumynų", t. y. tas didžiulis Chicagos Vyčių Apskričio rengiamas Vytauto vakaras, gruodžio 21 d., turės vieną gražų paveikslą — "Gedimino Sapnas". Tai yra vienas iš tų retų atsitikimų, kur sapnas būna tiek švarbus, kad jis pasilieka tarpe žmonių amžinai.

Visi žinome tą garsųjį Sename Įstatyme Juozapo sapną, kurs išpranašavo septynis metus pertekliaus, ir septynis metus bado. Taip ir mūsų narsaus Gedimino, kurs gyveno da prieš Vytauto laikus, sapnas pasiliko istoriškas.

"Mačiau sapne didžiulį geležinį vilką", sako Gediminas Krivų Krivaičiui, dievų valios reiškėjui, "kuris taip staugė, lyg šimtai vilkų jo viduriuose būtų. Ir aidą pagavo žaliosios girios ir nunešė toli, toli..."

Tada Krivų Krivaitis, kiek pamąstęs, tą sapną šitaip išguldinėja: "Kunigaikšti, klausyk. Tariu dievų valios žodžius. Geležinis vilkas — tai didžiulis miestas, kurį tu šitoje vietoje turi įkurti. Jis vadinsis Vilnius. Bus Lietuvos sostinė..."

Štai, iš ko prasidėjo mūsų Vilnius. Iš Gedimino sapno! Lietuvos kunigaikščių įkurtas ir gražiausiomis pasaulyj bažnyčiomis papuoštas, Vilnius lietuvių niekuomet nebus išsižadėtas.

**Vytukas.**

### MOT. SĄJUNGOS APSKRIČIO SUS-MAS.

A. L. R. K. Moterų Sąjungos Chicagos Apskričio mėnesinis susirinkimas įvyks sekmadienį lapkričio 30 d. 2 val. po pietų Šv. Jurgio par. mokyklos kamb. Bridgeporte. Visos kuopos prašomos atsiųsti atstoves į tą susirinkimą, nes yra daug dalykų apsvarstymui.

**Valdyba.**


**DR. B. M. ROSS**

UŽTIKIMAS SPECIALISTAS — ĮSTEIGTA 30 METŲ

**Sergantys žmonės yra kviečiami dykai pasitarti su daktaru.**

Dr. B. M. Ross

Jo gydymai tapo išbandyti ir pripažinti išgydančiais po to, kaip kiti gydymai nedavė pasekmių. Tukstančiai turėję kraujo ligas, privatines ligas, chroniškus, nervų, inkstų ir puslės pakrikimus, liko išgydyti ir padaryti laimingais. Geriausias gydymas sugrąžinimui stiprumo ir gyvumo silpniems vyrams.

Žmonės turintys prastą kraują, turėtų ateiti ir išsigydyti pirm nėra perdaug vėlu. Atsiminkite, paslėpti kraujuje nuodai pagimdo paralyžių, beprotybę ir smegenų suminkštėjimą. Ateikite ir pasikalbėkite su daktaru apie bile kokią ligą ar silpnumą. Už geriausį gydymą jus mokate ne daugiau, negu norite ir galite mokėti.

**DR. B. M. ROSS**

**35 SOUTH DEARBORN STREET**

Kampas Monroe St., Grilly Building, Chicago.
Imkite elevatorių iki penkto augšto
VALANDOS: Kasdien nuo 10 a. m. iki 5 p. m. Nedėlioj 10 a. m. iki 1 p. m. Panedėčiais, Seredomis ir Subatomis valandos pratęsiamos nuo 10 a. m. iki 8 p. m.



**Daktaras WISSIG.**

Kapitonas — Pasaulinėme kare

**Specialistas iš Seno Krajaus**

**GYDO VISAS LIGAS VYRŲ IR MOTERŲ NEŽIURINT KAIP UŽSISENĖJUSIOS ir NEIŠGYDOMOS JOS YRA.** Speciališkai gydo ligas pilvo, plaučių, inkstų ir puslės, užnuodijimą kraujo, odos, ligas, žaizdas, reumatizmą, galvos skausmus, skausmus nugaroje, kosėjimą, gerklės skaudėjimą ir paslaptingas ligas. Jei kiti negalėjo jus išgydyti, ateikite čia ir persitikrinkite, ką jis jums gali padaryti. Praktikuoja per daugelį metų ir išgydė tukstančius ligonių. Patarimas dykai.

OFISO VAL. nuo 10 ryto iki 1 v. p. p. ir 5-8 v. v. Nedėliomis 10-1
4200 West 26 St. Kampas Keeler Ave., Tel. Crawford 5573



**SVARBUS PRANEŠIMAS CHICAGOS LIETUVIAMS**

**J. F. Radžius**

**GRABŲ IŠDIRBYSTĖJ**

**Pranešu Chicagos lietuviams, kad jau nereikės mokėti taip brangiai už grabus. Nuo dabar mes parduosim oiselio kaina grabus visiems. Kurie laidoja gimines, arba savo draugą ar organizacijos narį, galės sutaupyti pusę kainos ant grabų del sekamų priežasčių:**

**1. Nereikės mokėti komišinas graboriui už grabą.**

**2. Nereikės mokėti tiems, kurie rekomenduoja graborių.**

**To apsilenkiant jūs sutaupysite šimtus dolerių, o aišku, kad tie pinigai būt buvę išmokėti iš jūsų kišeniaus. Tie sutaupyti pinigai liks vaikučiams ar šiaip artimiems. Pinigai uždirbti nėra lengva.**

**Jeigu jums reikia grabo, tai pirm šaukimo kito graboriaus, pašaukite mus, o mes nuvešime į savo išdirbystę ir jūs pasirinksite grabą už pusę kainos. Pasirinkę, jeigu nenorėsite mūsų patarnavimo, tai galėsite kreiptis prie bile graboriaus, kurs jums patiks.**

**J. F. Radžius**

Pigiausias Lietuvis Graborius Chicagoje

Ofisas: 668 W. 18th St. Tel. Canal 6174

Skyrius: 3238 S. Halsted St. Tel. Victory 4088



**PILNAS EGZAMINAS $5.00 TIKTAI $5.00**

SPECIALISTAS

Taigi nenusiminkit, bet eikit pas tikrą specialistą, ne pas kokį nepatyrėlį. Tikras specialistas, arba profesorius, neklaus jusų kas jums kenkia, ar kur skauda, bet pasakys pats po pilno išegzaminavimo. Jus sutaupysit laiką ir pinigus. Daugelis kitų daktarų negalėjo pagelbėt jums žeito, kad jie neturi reikalingo patyrimo, suradymui žmogaus kenkamingumų.

Mano Radio — Scope — Raggi X-Ray Roentgeno Aparatas ir visiškas bakteriologiškas egzaminavimas kraujo atidengs man jusų tikras negeroves, ir jeigu aš paimsiu jus gydyti, tai jusų sveikata ir gyvumas sugryš jums taip kaip buvo pirmiau. Jeigu kenčiat nuo ligų skilvio, žarnų, inkstų, odos, kraujo, nervų, širdies, reumatizmo, kirminų uždegimo žarnų, silpnų plaučių arba jeigu turit kokią užsisenejusią, įsikėrėjusią, chroniską ligą, kurį nepasidavė net gabiam šeimynos gydytojui, neatidėliokit neatėję pas mane.

**DR. J. E. ZAREMBA**

SPECIALISTAS

Inėjimas Rumas 1016

**20 W. JACKSON BLVD.**

Arti State Gatvės

Ofiso Valandos: Nuo 10 ryto iki 1 po pietų. Vakarais nuo 5 iki 7
Nedėliomis nuo 10 ryto iki 1 po pietų



## ADVOKATAI

**PAUL M. ADOMAITIS**

ADVOKATAS

Ofisas vidurmiestyje
Room 2414
ONE NORTH LA SALLE BLDG.
ONE NORTH LA SALLE ST.
(Cor. La Salle and Madison Sts.)
Ofiso Tel. STATE 2704; 4412

**J. P. WAITCHES**

LIETUVIS ADVOKATAS

Iki 3 val. kortuose—nuo 3 iki 9
Subatomis nuo 9 iki 9
52 East 107th Street
Kampas Michigan Avenue
Tel. Pullman 5950-Namų Pull. 6377
Miesto ofise pagal sutartį
127 North Dearborn St.
Ketvergais ofisai uždaryti.

Telephone Dearborn 0057

**F. W. CHERNAUCKAS**

ADVOKATAS

160 No. La Salle St. Rm. 1431
CHICAGO, ILL.
Nuo 9:30 iki 5 val. vak.
Local Office: 1900 S. UNION AVE
Tel. Roosevelt 8710
Val. nuo 6 iki 9 val. vak.
(Išskiriant seredos)

**A. A. OLIS**

ADVOKATAS

11 So. La Salle St., Room 1701
Tel. Randolph 0331-0332 Val. 9-5
Vakarais
3241 SO. HALSTED STREET
Tel. Victory 0562
7-9 val. vak. apart Panedėlio ir Pėtnyčios

**JOHN B. BORDEN**

(John Bagdziunas Borden)

ADVOKATAS

105 W. Adams St. Rm. 2117
Telephone Randolph 6727
2151 W. 22 St. 6 iki 9 vak.
Telephone Roosevelt 9090
Name: 8 iki 9 ryte Tel. Repub. 9600

**JOHN KUCHINSKAS**

LIETUVIS ADVOKATAS

2221 West 22nd Street
Arti Leavitt Street
Telefonas Canal 2552
Valandos 9 ryto, iki 8:00 vakare. Seredomis ir Pėtnyčiomis nuo 9 iki 6.



**Lietuvių Radio Valanda**

**Išgirskite Lietuvių Dainas, Nedėlioj nuo 1 iki 2 val. po pietų iš Stoties WCFL, 920 Kilocycles.**

Columbia

Gražiomis musų tautos dainelėmis ir šokiais, Jus galite dabar linksmintis ir savo namuose. Šie nauji Columbia Rekordai yra taip gražus ir taip aiškus, kad visai neatsiskyrė nuo originalio dainavimo.

Rekordų kaina tik 75c. del kiekvieno. Siunčiame ir į kitus miestus.

16185F Mergu Polka — Orchestra with Incidental Singing
Laukiu Tavės
BUDRIK'S RADIO ORCHESTRA
16184F Užburtas Pylis — Polka (G. Victoras)
Moderniškas Klumpakojis
STASYS PAURAS, Baritonas ir JUOZAS ANTANELIS, Tenoras
Su Orkestros Akompan.
16183F Po Močiutės Vartais
Visi Iš Vien
Mergužėlės Kodel Nedalnuojat
WORCESTERIO LIETUVIŠKA ORKESTRA
Albina Lietuvnikaitė, Leader
16182F Šabas Gud — Polka
Lakštutė Polka
SINGING BY A. ŠAUKEVIČIUS
16177F Našlio Polka
Mano Polka
16170F Šiaučiaus Polka
Yievutės Polka
16168F Sharkės Kumštinės (Dalis Pirma)
Sharkės Kumštinės (Dalis Antra)
16160F Lazdijų Polka
Mylimo Polka
16157F Shenadorio Polka
Bernelio Polka
16147F Katrutes Polka
Klaipėdos Polka
16164F Močiutės Mazurka — Singing by A. Šaukevičius ir M. Urbas
Kariška Daina
16156F Ar Tau Sesėlia
Kelkis Bernėli
16149F Atie Rudenis Užšalo — Singing by A. Šaukevičius, J. Wichalonis
Baltos Rankelės
WORCESTERIO LIETUVIŠKA ORKESTRA
Albina Lietuvnikaitė, Leader
16178F Panemunis Polka
Karolina Polka
16172F Einik Polka
Lietuvos Kareivių Polka
16165F Dviejų Žodžių Polka
Lietuvos Kvietkos, Valcas
16159F Linksmybės Polka
Lietuviško Klubo Polka

Naujas Columbia "Tele Focal" Radio-Phonograph kombinacija kruvoje, kuris yra labai gražaus balso ir pasiekia tolimas radio stotis. Kaina **$235.00** be tubų. Jus gausite nuolaidos $50.00 už Jusų sena phonograph ar radio. Suteikiame lengvaus išmokėjimo sutikimus.

Dykai kalakutas ar gražus radio suolelis prie kiekvieno pirkimo radio šia savaitę.

**Jos. F. Budrik, Inc.**

3417–21 South Halsted Street

Telefonas Boulevard 4705



MES MOKAME CASH UŽ LIETUVOS 5% BONUS **$67.50**

Money Orderiai į Lietuvą per Radio tiktai 25 centai
Paskolos teikiamos ant Real Estate

**KAUFMAN STATE BANK**

124 N. LA SALLE St., CHICAGO, ILL.



**PENTUOJAME AUTOMOBILIUS**

Mes esame specijalistai automobilių pentavime. Iš senų automobilių padarome kaip naujus. Mūsų darbas pilnai garantuotas — kainos žemos.

Taipgi, mes taisome, grysuojame, mazgojame, saimanizuojame ir atliekame visą "body and fender work." Turime vietos pastatyti automobiliams—storage. Visokiais reikalais kreipkitės:

ROXEE AUTO PAINTING SHOP

V. TAMOŠAUCKAS, savininkas

907 W. 35th ST. CHICAGO, ILL.



**SĄŽINIŠKAS PATARIMAS IR PATARNAVIMAS**

VISUOSE JUSŲ REIKALUOSE

**WAITCHES BROLIŲ RAŠTINĖJE**

52 E. 107 St. Kampas Michigan Avenue
Telefonas Pullman 5950

Real Estate, Insurance, Spulka, Paskola, įvairūs patarimai, visi rašto darbai, ir tt.

## SCORES CLOSE AS K OF L CAGE SEASON OPENS.

**Scores.**

Providence 17; Bridgeport 16
North Side 28; Marquette 15
Cicero 26; Brighton Park 16
Ind. Harbor 28; West Side 27

**Bridgeport upset by Providence.**

Fast, close and exiciting games marked the opening of the Knights of Lithuania Basketball League at St. Phillip's Gym, last Sunday afternoon.

The opening game furnished the only upset of the afternoon when Providence nosed out Bridgeport 17 to 16. As predicted this was a hard fought game until the final whistle. Providence led at the half, 8 to 7. Line-up.

PROVIDENCE 17

| | B | F | P |
|---|---|---|---|
| Wilbert rf | 1 | 1 | 0 |
| Bekanaitis rf | 0 | 0 | 3 |
| Frankovitz, lf | 2 | 2 | 1 |
| Belskis c | 0 | 1 | 2 |
| Černauskas rg | 1 | 1 | 2 |
| Šaltimieras lg | 0 | 0 | 1 |
| Rudis lg | 1 | 2 | 0 |
| | 5 | 7 | 9 |

BRIDGEPORT 16

| | B | F | P |
|---|---|---|---|
| Perutis rf | 1 | 0 | 3 |
| Rasbid lf | 2 | 0 | 3 |
| Petrauskas c | 0 | 0 | 1 |
| Stumbris rg | 2 | 3 | 0 |
| Budrik lg | 1 | 1 | 4 |
| | 6 | 4 | 11 |

North Side easily defeated Marquette Park 28 to 15, due to the wonderful shooting of the Zalenas brothers and a disastrous first half for Marquette. Marquette made only two free throws throughout the entire half. Marquette rallied in the second half to play North Side on equal terms. Lineup:

NORTH SIDE 28

| | B | F | P |
|---|---|---|---|
| Bajorunas rf | 1 | 2 | 4 |
| Andrews rf | 1 | 0 | 2 |
| Jos. Zalenas lf | 4 | 0 | 1 |
| Naikelis lf | 1 | 0 | 1 |
| Jankauskas c | 1 | 0 | 1 |
| John Zalenas rg | 4 | 1 | 1 |
| Kaminskas lg | 0 | 1 | 0 |
| | 12 | 4 | 10 |

MARQUETTE PARK 15

| | | | |
|---|---|---|---|
| Aleskis rf | 0 | 1 | 2 |
| Alijauskas rf | 0 | 0 | 0 |
| Mikuzis lf | 1 | 0 | 0 |
| Stankus C | 1 | 0 | 0 |
| M. Juozaitis rg | 2 | 1 | 0 |
| J. Juozaitis lg | 0 | 1 | 2 |
| Balskis lg | 0 | 1 | 0 |
| Norvelis lg | 1 | 1 | 0 |
| | 5 | 5 | 4 |

Cicero, flashing the same speedy attack of previous years, trounced Brighton Pk. 26 to 16. Brighton Park put up a stubborn battle but could not outsmart Ciceros polished outfit.

CICERO 26

| | | | |
|---|---|---|---|
| F. Zukauskas rf | 2 | 1 | 2 |
| Jurgel lf | 1 | 2 | 2 |
| Budrik c | 3 | 0 | 1 |
| Petrulaitis c | 3 | 1 | 2 |
| J. Zukauskas rg | 1 | 1 | 4 |
| Laskey, lg | 0 | 1 | 0 |
| | 10 | 6 | 11 |

BRIGHTON PARK 16

| | B | F | P |
|---|---|---|---|
| Kundrath rf | 0 | 0 | 2 |
| Chapit rf | 0 | 2 | 4 |
| Wassel lf | 2 | 2 | 2 |
| Karpas c | 1 | 1 | 0 |
| Patris c | 1 | 1 | 1 |
| Žilvitis rg | 0 | 1 | 1 |
| Poška lg | 0 | 1 | 1 |
| | 4 | 8 | 11 |

The feature of the day was the up and tuck affair between Indiana Harbor and West Side. After trailing 13 to 11 at the half, Indiana Harbor led by Plaskett, rallied to nose out West Side 28 to 27. Lineup:

INDIANA HARBOR 28

| | | | |
|---|---|---|---|
| Waupsh rf | 3 | 0 | 1 |
| Good man lf | 2 | 0 | 2 |
| Gudliskas c | 1 | 2 | 0 |
| Kučinskas rg | 1 | 0 | 4 |
| Plaskett rg | 4 | 0 | 1 |
| Rogers lg | 1 | 2 | 2 |
| | 12 | 4 | 10 |

WEST SIDE 27

| | | | |
|---|---|---|---|
| Zalatorius rf | 2 | 0 | 2 |
| Zaura rf | 0 | 0 | 0 |
| Vaznonis lf | 1 | 1 | 3 |
| Kairis lf | 1 | 0 | 2 |
| Žemaitis c | 3 | 1 | 2 |
| Zemek rg | 2 | 2 | 1 |
| Dobrovolskis lg | 2 | 1 | 1 |
| | 11 | 5 | 11 |

**GAMES TOMORROW.**

2:00 P. M. North Side vs Indiana Harbor

3:00 P. M. Brighton Park vs Bridgeport

4:00 P. M. West Side vs Providence

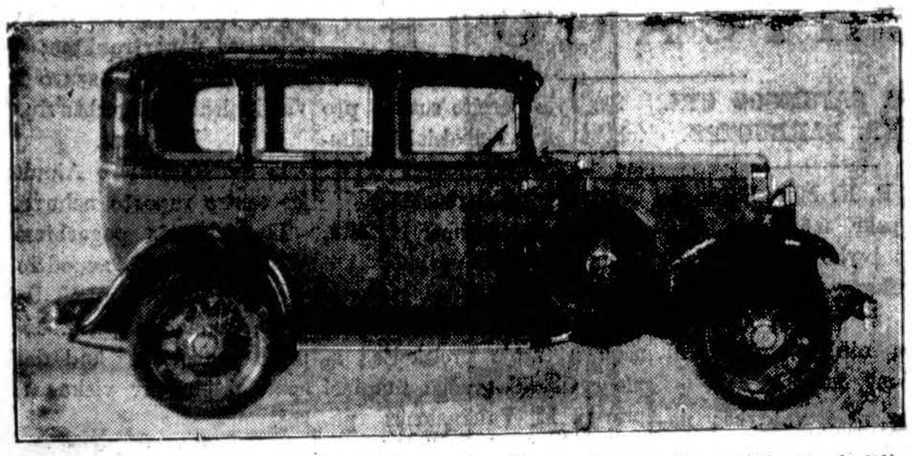
5:00 P. M. Cicero vs Marquette Park.

St. Phillip's Gym can accomodate 2,000 people and the opening games last Sunday drew only about 500 people. Why the members and the rest of the Lithuanian people don't attend in larger numbers the commissioners cannot see. It can't be that the gym is not suitable. Three other leagues are willing to buy the Knights of Lithuanian lease.

Tickets at the door: Men 50c. Ladies 35c. Season passes for 14 games, men $3.00; ladies $2.00; are sold at the door every Sunday.

**Dugan.**


NAUJASIS ESSEX



Tik ką pasirodęs pas pardavėjus naujas Essex Coach. Jis pasižymi skaitlingais pagerinimais ir savo gražumu, taipjau ir žemesne kaina.

## Sveikiname

Ir kviečiame jus visus šiandie prisidėti prie mūsų 1931 metų

**KALĖDINIO KLUBO**

**Kurs Dabar Organizuojamas**

Šis Klubas kasmet visoje šalyj išdalija šimtus milijonų dolerių milijonams savo narių. Mes kviečiame ir Tamstą tapti jo nariu, kad sekamais metais būtumei vienas laimingųjų, kurie gaus čekius. Lengva prisijungti. Išsirink iš paduotos lentelės tą skyrių, kurs tau prieinamiausis, atnešk pirmą įmokėjimą — ir patapsi nariu.

Mažų savaitinių įmokėjimų nepajusi, o sekantį gruodžio mėnesį, Kalėdų laiku, gausi savo—SU NUOŠIMČIAIS.

**Skyrių Surašas**

*Galite prisidėti prie vieno iš šių skyrių:*

| | | |
|---|---|---|
| 2c Skyrius— | Didėjantis—Pradėk su 2 centais ir didink po 2 centu savaitėj. Per 50 savaičių ..... | $25.50 |
| 2c Skyrius— | Mažėjantis—Pradėk su $1.00 ir mažink po 2 centu savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 25.50 |
| 5c Skyrius— | Didėjantis—Pradėk su 5 centais ir didink po 5 centus savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 63.75 |
| 5c Skyrius— | Mažėjantis—Pradėk su $2.50 ir mažink po 5 centus savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 63.75 |
| 10c Skyrius— | Didėjantis—Pradėk su 10 centų ir didink po 10 centų kas savaitė. Per 50 savaičių ..... | 127.50 |
| 10c Skyrius— | Mažėjantis—Pradėk su $5.00 ir mažink po 10 centų savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 127.50 |
| 25c Skyrius— | Dėk po 25 centus savaitėj. Per 50 savaičių | 12.50 |
| 50c Skyrius— | Dėk po 50 centų savaitėj. Per 50 savaičių .. | 25.00 |
| $1 Skyrius— | Dėk po $1.00 savaitėj. Per 50 savaičių .... | 50.00 |
| $2 Skyrius— | Dėk po $2.00 savaitėj. Per 50 savaičių .... | 100.00 |
| $5 Skyrius— | Dėk po $5.00 savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 250.00 |
| $10 Skyrius— | Dėk po $10.00 savaitėj. Per 50 savaičių ..... | 500.00 |

**METROPOLITAN STATE BANK**

**2201 West 22nd St.**

CHICAGO, ILL.

Mokame 3% palukų mūsų Kalėdinio Klubo Sąskaitoj.

**ŠIANDIE... Du Nauji Karai Jau Pagaminti ...ŠIANDIE**

The GREATER HUDSON EIGHT 2-PASS. COUPE [COACH $895] $875

OTHER BODY MODELS AS ATTRACTIVELY PRICED . SPECIAL EQUIPMENT EXTRA . ALL PRICES F. O. B. DETROIT

**Nepaprastos vertybės .... Stebėtinos kainos**

The NEW ESSEX SUPER SIX COACH OR 2-PASSENGER COUPE $595

OTHER BODY MODELS AS ATTRACTIVELY PRICED . SPECIAL EQUIPMENT EXTRA . ALL PRICES F. O. B. DETROIT

**"Mes įžengiame į naują lauką su labai pagerintais karais už žemiausią kainą mūsų istorijoje"**

ATDARA NEDĖLIOMIS IR VAKARAIS

**Per WILLIAM J. McANEENY**
Prezidentą Hudson Motor Car Company

ATDARA NEDĖLIOMIS IR VAKARAIS

MES pagaminome šiuos modelius kiekvienu žvilgsniu pasiekdami ir viršydami 1931 standardus veiksmo ir kokybės, ir mes niekad mūsų istorijoje nesame pasiulę tiek daug pagerinimų. Kokybė yra didesnė iki pačios mažiausios smulkmenos. Kiekviena veikimo fazė tapo labai pagerinta ir luksusas kokį mes įdėjome į šiuos karus yra daug didesnis negu kada pirmiau buvo. Motorai yra didesni ir turi didesnę jėgą. Yra įvesta veiksminga sistema aliejaus šaldymo. Pažymėtinas pagerinimas karburacijos padidina lengvumą veikimo ir ekonomiją. Bodies yra ilgesni ir platesni. Šie karai turi puikiausias, lengviausias važiavimo kokybes. Pirmą kartą tokis komfortas yra prieinamas už šias žemas kainas. Tiktai didelės gaminimo ekonomijos ir tas faktas, kad mūsų didelis išteklius duoda mums galimybės pilniausia pasinaudoti progomis pirkti reikmenis atpigintomis kainomis, leidžia mums pasiūlyti publikai didžiausią visoj mūsų istorijoj kombinaciją kokybės ir žemų kainų.

**Savininkų Manažmentas leidžia teikti nepaprastas vertybes**

Savininkų manažmentas leidžia Hudson-Essex teikti jums šias nepaprastas kokybes už tokią žemą kainą. Žmonės, kurie dabar veda kompanijos reikalus yra su šia kompanija nuo pat jos įsikurimo dvidešimt du metai atgal. Jos departamentų viršininkai ir vyriausi distributoriai yra jos kontroliuojantys savininkai. Jų nepriklausomybė yra paremta nepaprastai dideliais kapitalo ištekliais ir gerai įrengtomis dirbtuvėmis. Tas leidžia Hudson-Essex vadovauti dezaino ir inžinierystės kokybėje. Tai leidžia ekonomijas gamyboje ir pardavime, delei ko galima teikti tiesiai publikai nepaprastas kokybes už stebėtinai žemas kainas.

**Pamatykite abu naujus karus šiose vietose šiandie:**

**BUTLER MOTORS, Inc.**

**SALESROOM**
**2251 So. Michigan Avenue**

**METROPOLITAN DEALERS NORTH SIDE**
Buckingham Motors, Inc.
3948 N. Damen Ave.
Broadway Hudson Essex Co. 5657 N. Broadway
Dampman-Schmitt Co.
1820 Ridge Av. Evanston
Keystone Motor Sales Co.
3143 Lawrence Ave.
Keystone Motor S. Corp.
4950 N. Western Ave.
Schellenberger M. Sales.
4101 Milwaukee Ave.

**SOUTH SIDE**
Ajax Auto Co.
7800 Stony Island Ave.
8635-39 Commercial Av

**DISTRIBUTORS**
**Michigan 2000**

**SOUTH SIDE—Cont.**
Beverly Motors Inc.
8933 S. Ashland Ave.
Burke Motor Sales
3512 Archer Ave.
Calumet Motor Co.
10940 Michigan Ave.
Heyne Motor Sales
5101 S. Ashland Ave.
Hill Auto Sales
Blue Island Ill.
Midway Hudson-Essex C.
6014 Cottage Grove Av.

**WEST SIDE**
Chicago Oakley M. Sales
2307-13 W. Chicago Av.

**WEST SIDE—Cont.**
Crandall M. Car Co.
Oak Park, Ill.
Sullivan-Morgan M. Sales
4701 W. Washington B.
Sullivan-Morgan M. Sales
6201 W. 22nd St.

**SUBURBAN DEALERS**
Barrington Hudson-Essex Co., Barrington, Ill.
A. D. Flentge Motor Co.
Des Plaines, Ill.
Davis Garage and Sales
E. Chicago, Ill.
Crandall Motor Car Co.
Elmhurst, Ill.

**SUB. DEALERS—Cont.**
McIntyre Hudson Co., Inc.
Gary, Indiana
Harold Cross and Co.
Glen Ellyn, Ill.
Agnew Motor Company
Hammond, Indiana
Willitts Hudson - Essex Co., Highland Pk., Ill.
Hinsdale Hudson Co.,
Hinsdale, Ill.
Leslie Storey
Hobart, Indiana
Galvin Motor Sales,
Indaina Harbor, Ind.

**SERVICE DEPT.**
**25th & Indiana Ave.**

**SUB. DEALERS—Cont.**
Lombard Auto Repair
Lombard, Ill.
Fricke Motor Sales
Park Ridge, Ill.
Round Lake Garage
Round Lake, Ill.
Shilling Motor Sales
South Holland, Ill.
Grigsby Hudson Co.,
Waukegan, Ill.
Willitts Hudson - Essex Co., Winnetka, Ill.
Fossland Ser. and Garage
Winthrop Harbor, Ill.

# CHICAGOJE

**IŠ MOT. SĄJUNGOS CHI. APSKR. DARBUOTĖS.**

A. L. R. K. Mot. Sąjungos Chic. Apskr. mėnesinis susirinkimas įvyko spalių 31 d.; 3 val. vakare, Gimimo parap. salėj.

Sus-mą atidarė pirm. M. Vaičiunienė, malda.

Iš Apskričio valdybos nario sus-me dalyvavo: pirm. M. Vaičiunienė, rašt. D. Kaminskienė, ižd. Z. Sakalienė.

Atstovės užsiregistravo sekančiai:

1 kp. — F. Burbienė.
2 kp. — K. Sriubienė ir V. Petrošienė.
21 kp. — M. Paukštienė.
67 kp. — E. Mickeliunienė ir J. Birgelienė.

Skaityta pereito sus-mo protokolas ir vienbalsiai priimtas.

**Kuopų darbuotė.**

1 kp. susirinkimai įvyksta. "Bunco Party" pavyko.

2 kp. susirinkimai įvyksta, rengiama "bunco party" par. naudai; turėjo prolekcijas apie sveikatą, gražiai rengiasi prie p. M. Vaičiunienės pagerbtuvių, kurioms iš iždo paskyrė $25.00.

21 kp. susirinkimai įvyksta, naujų narių įsirašo, pagerbtuvių vakarėlis puikiai pavyko; rengiama "bunco party", pelnas skiriamas dovanai p. Vaičiunienei.

55 kp. susirinkimai įvyksta, naujų narių gaunama; rengiasi prie "bunco party", taipgi ir p. Vaičiunienės pagerbtuvių, sąjungiečių choras dalyvaus pagerbtuvėse.

67 kp. susirinkimai traputį netvarkūs delto, kad pirm. dirba vakarais. Bet vis vien veikimas nepertrauktas; rengiasi prie parap. bazaro ir p. Vaičiunienės pagerbtuvių.

**Raportai.**

Iš Šv. Kazimiero Akademijos centro raporto nebuvo.

Iš darbuotės pagerbimo p. M. Vaičiunienės, gruodžio 14 d. raportą išdavė p. V. Petrošienė, komisijos pirm. Iš raporto paaiškėjo, kad darbas sparčiai eina ir viskas tvarkoj.

**Nebaigti reikalai.**

Kuopų mokesčių reikalas vėl pakeltas ir pageidaujama, kad visos Apskričio kuopos užsimokėtų šių metų duokles prieš metinį susirinkimą. Kitaip kuopu atstovės neturės balso metiniame susirinkime.

Šv. Kryžiaus Ligoninės kambario įrengimo raportą išdavė p. Z. Sakalienė, kad ligoninės valdybai priduota $68 pelnas įvykusios "bunco party". Per šiuos metus kambario įrengimui valdyba yra įteikus virš $200.00.

**Laiškų skaitymas.**

Skaitytas Amer. L. R. K. Labd. Sąjungos Centro laiškas, kviečiantis dalyvauti jų Seime, Lapkr. 16 d., Atstovės išrinkta p. K. Sriubienė, V. Petrošienė ir Z. Sakalienė. Nutarta įteikti $5 auką nuo Apskričio.

Nesiradus daugiau reikalų, sus-mą uždarė malda pirm. M. Vaičiunienė.

**M. Vaičiunienė, pirm.,**
**D. Kaminskienė, rašt.**

---

Biznyje būdamas, turi būti tobulai malonus.

Malkos neparduodamos mišike, nei žuvis ežere.


**Skaudus skaudantis sanariai?**

*sustingę muskulai?*

Greitas sanario išsinarinimas. Muskulio išsisukimas. Vėliaus drebantis skausmas! Vėl senas sustingimas ir skaudėjimas. Prašalink muskulų ir sanarų skaudėjimą.

Sloan's Liniment tuoj palengvins. *Ikaitins kuną kaip saulės šviesa.* Išvarys skausmą. Vartotas 13 milijonų namų. Gauk *šviežią* bonką šiądien, 35 centai.

SLOAN'S LINIMENT



**ŠVEDŲ AMERIKOS LINIJA**

Iš NEW YORKO į KLAIPĖDA
*Per Gothenburgą*
TRUMPAS KELIAS į LIETUVĄ per ŠVEDIJĄ

DIDELIAIS NAUJAIS IR MODERNIŠKAIS MOTORLAIVIAIS
Lietuvos Pašto ir Keleivių Patarnavimas
Praleisk Kalėdas Lietuvoj!

IŠPLAUKIA IŠ NEW YORKO
KALEDINĖ EKSKURSIJA
M. L. Gripsholm . . Gruodž. 6

Užsisakykit Vietas Dabar!
SWEDISH AMERICAN LINE
M. L. Gripsholm . . . . Gruodž. 6
S. S. Drottningholm Gruodž. 27
M. L. Gripsholm . . . . Sausio 17
Informacijos ir iliustruotas cirkuliorius su žemlapiu Het. kalboji gauna mas kreipiantis pas agentą ar į
181 N. Michigan Av., Chicago, Ill.



**Reumatizmassausgėlė**

Nesikankykite savęs skausmais, Reumatizmu, Sausgėle, Kaulų Gėlimų, arba Mėšlungiu — raumenų sukimu: nes skaudėjimai naikina kuno gyvybę ir dažnai ant patalo paguldo.

CAPSICO COMFOUND mostis lengvai prašalina viršminėta ligas; mums šiandie daugybė žmonių siunčia padėkavones pasveikę. Kaina 50c per paštą 55c arba dvi už $1.05.

Knyga: "ŠALTINIS SVEIKATOS" augalais gydyties, kaina 50 centų.

**Justin Kulis**
3259 SO. HALSTED ST.
Chicago, Ill.


**A. † A.**

**ANTANAS CZERNIAUSKIS**

Mirė lapkr. 23 d. 1930 m. 6 val. vak. apie 39 metų amžiaus. Kilo iš Ežerėnų apskričio, Dukštų parap., Jonavos kaimo. Amerikoje išgyveno 17 metų.

Paliko dideliame nuliudime seserį Melaniją, švogerį Vincentą Chapelo, pusbrolį Petrą Čypli ir gimines; o Lietuvoj moterį Kazimierą ir dukterį Melaniją.

Kunas pašarvotas 5549 So. Neva ave. Laidotuvės įvyks Subatoj, lapkr. 29 d., iš namų 8 val. bus atlydėtas į Šv. Juozapo (Summit, Ill.) bažnyčią, kurioj įvyks gedulingos pamaldos už velionio sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Šv. Kazimiero kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus gimines, draugus-ges ir pažystamus-mas dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliudę: Sesuo, švogeris, Pusbrolis ir Giminės.

Laidotuvėms patarnauja graborius Eudeikis. Yards 1741.

**A. † A.**

**URŠULĖ ABARAVICZ**

(Po tėvais Witkauskaitė)

mirė lapkr. 25 d., 1930 m. 9:30 val. vak. 27 metų amžiaus. Kilo iš Ežerėnų Apskričio, Dukštų Parap. Verdzkieme Kaimo. Amerike išgyveno 7 metus.

Paliko dideliame nuliudime vyrą Nikodemą, sunų Leonardą 6 metų, brolį Pranciškų, švogerką Witkauskienę ir gimines, o Lietuvoj motiną ir seserį Veroniką, švogerį Antaną Dudėną ir gimines.

Kunas pašarvotas 4600 So. Fairfield ave. Laidotuvės įvyks Subatoj lapk. 29. Iš namų 8:30 val. bus atlydėtas į Nekalto Prasidėjimo bažnyčią, kurioj įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėta į Šv. Kazimiero kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose ladotuvėse.

Nuliudę:
**Vyras, Sunus, Brolis ir Giminės**
Laidotuvėms patarnauja grab. L. J. Zolp, Tel. Boulevard 5203


**Labai Sumažintos Kainos**

**Peoples Furniture Co.**

**KRAUTUVĖSE**

**Ant Visokių Namam Reikmenų Del Suteikimo Džiaugsmo ir Ramumo Gyvenamuose Namuose**

NAUJAUSIOS MADOS
Seklyčios šildytuvai visi pilnai parceliuoti ir padaryti del vartojimo visokio kuro, didelės mieros, $45.00 vertės, dabar parsiduoda po ..... **$27.50**
Minkštomis anglimis arba medžiais kurenti šildytuvai, platus pasirinkimas, kurie dabar parsiduoda beveik už pusę kainos nuo .... ir aukščiau **$7.50**

PIANŲ IR RADIO BARGENAI

Puikūs elektrikiniai radios pilnai dailiuose kabinetuose su tubom ir viskuo, kaina tik **$49.50**
1931 metų mados Standard išdirbysčių screen grid Radios pilnai įrengti dailiuose kabinetuose su tubom ir viskuo Peoples žema kaina tik .... **$68.00**
Puikiausi Grojikliai pijanai, pasirinkimas visokio medžio: Riešuto, Ąžuolo arba Raudonmedžio kaina tik ..... **$98.00**

GYVENKITE ŠILTAI!

*Kaldros, Blanketai ir Matrasai*
Dabar galima įsigyti Peoples Krautuvėse su dideliu pinigų sučėdymu.
$3.00 vertės kaldros arba blankietai po ..... **$1.95**
$12 vertės tikrų vilnų blanketai ..... **$6.55**
$10 vertės vatiniai matrasai po ..... **$4.95**

**Lengvūs Išmokėjimai Yra Pritaikinami Visiems Pagal Norą ir Išgalę.**

*Krautuvės atviros Antradienio, Ketvirtadienio ir Šeštadienio vakarais.*

SOUTH WEST SIDES LARGEST STORES
The Peoples Furniture Inc.
FURNITURE, RADIOS, PIANOS, RUGS, STOVES & GEN. HOUSEHOLD GOODS
EVERYTHING For The BETTER HOMES

4177-83 ARCHER AVE. cor. RICHMOND ST. — 2536-40 W. 63rd ST. & MAPLEWOOD AVE

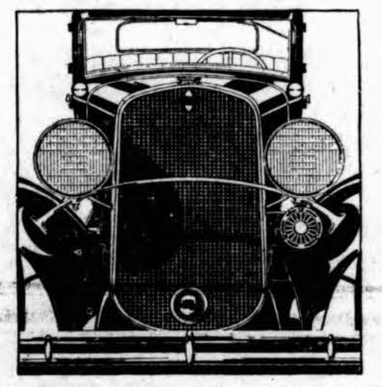
**4177-83 Archer Ave.** Cor. Richmond St. TEL. LAFAYETTE 3171
**2536-40 W. 63 St.** Cor. Maplewood Ave. TEL. HEMLOCK 8400



BIGGER AND BETTER

# DIDELE AMERKOS VERTYBE

**Gero karo žymybė ir gerumas naujame Chevrolet Six**



Vėl, Chevrolet ir General Motors panaudojo savo sujungtas pajėgas kad parodyti naują ir aukštesnį vertybės standardą Amerikos automobilių tarpe. Naujas šešių cylinderių Chevrolet dabar jau išstatytas, su puikiomis gero karo žymybėmis ir patobulinimais, kuriomis pasidžiaugs kiekvienas atsargus automobilių pirkėjas. Nes naujas Chevrolet reprezentuoja tokios rūšies automobilių, kurs reiškia ekonomiją transportacijoj, ko Amerika nuo senai laukė — yra tai pigus six, su tokiu ypatingu talentu ir skoniu nudailintas, taip šauniai dailus ir pilnas savo tobulybėj visose smulkmenose, taip patobulintas ir pagerintas mechaniškai, kad jūs jį pamatę tuoj pripažinsite, kad tai yra **Didelė Amerikos Vertybė.**

Ta didelė vertybė yra išdava keturių pamatinių Chevroleto patogumų: (1) Sutaupymas masinėj gamyboj devyniolikoj didelių moderniškų dirbtuvių. (2) Sutaupoma kuomet perkama žalios medžiagos didelėmis daugybėmis. (3) Pagerinimai per nuolatinį mėginimą General Motors laboratorijose ir ant General Motors bandymo lauko. Ir (4) artimas bendravimas su Fisher Body Korporacija, kuri šiais metais perėjo visus senus rekordus kočų statyme išvystant bodies aukščiausios vertybės, gražumo ir vertybės.

Šitie pamatiniai patogumai padarė galimybės statyti **gražesnius** ir **pigesnius** karus. Tas padarė galimybės Chevroletui pasiūlyti svarbius pagerinimus ištisą naują Chevroletą Six—davė ilgesnį wheelbase, didesnį erdvesnį ir patogesnį, žymiai prašmatnesnį stylių, įspūdingą, naują gražumą, pilnesnį patenkinimą, didesnį pasitikėtinumą. Tų sutaupymų dėka pirkėjas Chevroleto gauna už pigesnę kainą geresnį karą.

CHEVROLET

**...UŽ NAUJAI ŽEMAS KAINAS...**

Prisižiurėk šioms naujomis žemomis kainomis. Sužinok kaip kainuoja turėti Didesnį ir Geresnį Chevrolet Six. Ateik šiandie ir nuodugniai apžiurėk. Prisižiurėk daugeliui pagernimų ir naujų pridėčių, kuriais Fisher pagražino bodies. Pasivažinėk. Pats padraivyk! Kelių minutų išbandymas įtikins jus, kad naujas Chevrolet Six yra naujas ir geresnis karas ekonomiškai tarnsportacijai—tai toks automobilius, kurį norėsi turėti. **Didelė Amerikos Vertybė!**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| The Phaeton ..... | $510 | The Coach ..... | $545 | Sport Coupe with rumble seat .. | $575 |
| The Roadster ..... | $475 | Standard Coupe ..... | $535 | Standard Sedan ..... | $635 |
| Sport Roadster with rumble seat. | $495 | Standard Five-Window Coupe .. | $545 | Special Sedan ..... | $650 |

SPECIAL EQUIPMENT EXTRA
Chevrolet Trucks from $355 to $695
All prices f. o. b. Flint, Michigan

NEW CHEVROLET SIX

**ATLANKYKIT ARČIAUSĮ CHEVROLET VERTELGĄ**

Chevrolet turi lietuvių departamentą. Kuomet jūs atsilankysit pas mus ar pas kitus Chevrolet vertelgas, reikalaukit lietuvio pardavėjo

Albany Park Motor Sales, 3102 Lawrence Avenue, Chicago, Illinois
Argo Motor Company 6[illegible]-15 Archer Avenue Argo, Ill.
Ashland Avenue Motor Sal 5436-42 S. Ashland Avenue Chicago, Ill.
Baumann Chevrolet Sales 3516 Archer Avenue Chicago, Ill.
Blameuser Chevrolet Sales Niles Center, Ill.
Caley Brothers 10524 S. Michigan Ave. Chicago, Ill.
Clarke-Hulett Chevrolet C Midlothian, Illinois.
Clark-Maple Motor Sales 1036 N. Clark Street Chicago, Ill.
Clayton-Dean Chevrolet Co., 2500 Washington Blvd., Chicago, Ill.
Des Plaines Motor Sales Des Plaines, Illinois.
Des Plaines Valley Motors Lemont, Illinois.
Drije Motor Sales 6528 Roosevelt Road Berwyn, Illinois
Durst Chevrolet Company 1147-59 W. Jackson Blvd. Chicago, Ill.
Eldridge Motors, Inc., 6839-41 Ogden Avenue Berwyn, Illinois
Egan Chevrolet Sales 5145 Milwaukee Avenue Chicago, Ill.
Elmwood Park Motor Sale Elmwood Park, Illinois.
Fivek's Cherolet Sales 2432-40 S. Kedzie Avenue Chicago, Ill.
E. H. Fleck & Company Hinsdale, Illinois
Harry Chevrolet Sales, Harvey, Illinois
Keenan Chevrolet Sales 5325 W. 22nd Street Cicero, Illinois
Kolseth-Reid Chevrolet 5354 W. Chicago Ave. Chicago, Ill.
Kushler Chevrolet Sales 6317 Broadway Chicago, Ill.
Lewis Auto Sales 3400 Ogden Avenue Chicago, Ill.
McInerney Motor Co., 2715 N. Cicero Avenue Chicago, Illinois
McManus Motor Sales 6711 S. Western Avenue Chicago, Illinois
Milwaukee Avenue Motors 2504 Milwaukee Avenue Chicago, Illinois
Murray Service & Motor 652 Madison Street Oak Park, Illinois
Nelson Chevrolet Sales 2849 N. Clark Street Chicago, Illinois
Nickey Chevrolet Sales, Inc., 5010 Irving Park Blvd., Chicago, Illinois
Nieburger Chevrolet Co., 7744 Stoney Island Avenue Chicago, Illinois
Ray O'Connell Motor Co., 4625 W. Madison Street Chicago, Illinois
A. J. Oosterbeek Motor Co., 7541 So. Halsted Street, Chicago, Illinois
Orme & Sheets Motor Co., 65[illegible]2 Cottage Grove Avenue Chicago, Illinois
Ridgeway Motor Sales Lansing, Illinois
Roosevelt Motor Sales Co., 2838 Roosevelt Road Chicago, Illinois
Ross Chevrolet Sales Inc. 1832 Irving Park Blvd. Chicago, Illinois
Schuller-Hafner Chevrolet 4741 Cottage Grove Ave. Chicago, Illinois
Seip Chevrolet Sales 8622 Commercial Ave. Chicago, Illinois
Superior Motor Sales Inc., 6943 So. Halsted Street, Chicago, Illinois
Tri-City Motor Co., Park Ridge, Illinois
Uptown Motors Corp., 4859 Broadway Chicago, Illinois
Vanderploeg & Reitveld, South Holland, Illinois
Wescott-Schonlau, Inc., 1245 Chicago Avenue Evanston, Illinois

# GRABORIAI:

Telefonas Yards 1138

## STANLEY P. MAŽEIKA

GRABORIUS IR BALSAMUOTOJAS

Turiu automobilius visokiems reikalams. Kaina prieinama.

3319 AUBURN AVENUE
Chicago, Illinois

## S. D. LACHAWICZ

LIETUVIS GRABORIUS

Patarnauja laidotuvėse kuopigiausia. Reikale meldžiu atsišaukti, o mano darbu busite užganėdinti.

Tel. Roosevelt 2515 arba 2516
2314 West 23rd Place
Chicago, Illinois
SKYRIUS
1439 S. 49 Court Cicero, Ill.
Tel. Cicero 5927

## J. F. RADZIUS

PIGIAUSIAS LIET. GRABORIUS CHICAGOJE

Laidotuvėse patarnauju geriausia ir pigiau negu kiti todel, kad priklausau prie grabų išdirbystės.

OFISAS
668 West 18 Street
Telef. Canal 6174
SKYRIUS: 3238 S. Halsted Street, Tel. Victory 4088.

Phone Boulevard 4139

## A. MASALSKIS

GRABORIUS

Musų patarnavimas visuomet sąžiningas ir nebrangus, nes neturime išlaidų užlaikymui skyrių.

Nauja, graži koplyčia dykai.

3307 AUBURN AVENUE

## S. M. SKUDAS

LIETUVIS GRABORIUS

Didelė graži koplyčia dykai

718 WEST 18 STREET

Tel. Roosevelt 7532

J. LULEVIČIUS
Graborius Ir Balsamuotojas

Patarnauju laidotuvėse visose miesto ir miestelių dalyse. Moderniška koplyčia veltui.

3103 S. Halsted St. Chicago, Ill.
Tel. Victory 1115

## I. J. ZOLP

GRABORIUS IR LAIDOTUVIŲ VEDĖJAS

1650 West 46th St.

Kampas 46th ir Paulina Sts.
Tel. Boulevard 5203 - 8413

Nuliudimo valandoje kreipkitės prie manęs, patarnausiu simpatiškai, mandagiai, gerai ir pigiau negu kitur. Koplyčia del šermenų dykai.

## BUTKUS

UNDERTAKING CO.
P. B. Hadley Lic.
Koplyčia Dykai
710 WEST 18th STREET
Canal 3161

## A. PETKUS CO.

LIETUVIS GRABORIUS

Nauja graži koplyčia dykai
4256 SO. MOZART ST.
Tel. Virginia 1290

## EZERSKI

LIETUVIS GRABORIUS
Ofisas
4603 S. Marshfield Avenue
Tel. Boulevard 9277

# CHICAGOJE

### RADIO ŽŽŽ.

**Town of Lake.** — Sekm., lapkr. 30 d., 4 val. po pietų, Šv. Kryžiaus bažn. bus užbaigimas misijų. Misijas duoda kun. M. Urbonas, pranciškonas.

× Kam reikalingi devocionalai, k. v. rožančiai, kryželiai, maldaknygės, paveikslai ir t. t. galima gauti dabar, iki sekm. po pietų, Šv. Kryžiaus par. salėje.

× Serga Karolina Večėraitė. Guli Šv. Kryžiaus ligoninėje.

× Sekm., lapkr. 30 d., 2 val. po pietų, Šv. Kryžiaus par. mokyklos bus susirinkimas reikale šelpimo pavargelių del nedarbo. Kviečiami visų draugijų atstovai ir visi darbuotojai bei geradariai! Ateikite, nes svarbu.

### METINĖ PUOTA.

**North Side.** — Šv. Mykolo parapijos metinė vakarienė įvyks 30 d. lapkričio, parapijos svetainėj. Pradžia 7 valandą vakare.

Ši, metinė, vakarienė bus viena iš gražiausių, kokios nėra buvę pas mus.

Programas bus labai gražus. Susidės iš įvairių dainų ir kalbų.

Parapijos menedžerius išduos raportą iš pikniko ir bazaro.

Be to, programe dalyvaus ir parap. mokyklos vaikučių choras, išmokintas seserų Kazimieriečių, taipgi ir parapijos choras. Abiem vadovaus p. Kulis.

Bus da ir trečias choras, pirmą kartą dalyvaus, tai Moterų Sąjungos, po vadovystę p. Maskolaičio.

Bus svečių kunigų ir pasauliečių: ponai Kaminskai ir Juozaitienė — Mikužiutė iš Marq. Park, Dr. Rakauskas, dain. Čiapas ir daugiau.

Visi parapijonai kviečiami laiku susirinkti.

Musų "gaspadinės" iš Moterų Sąjungos pagamins skanių užkandžių.

**Klebonas ir Komitetas.**

### MIRĖ PO OPERACIJOS.

Uršulė Abaravicz, vos sulaukusi 27 metų amžiaus, persiskyrė su šiuo pasauliu lapkričio 25 d. Mirė po goiterio operacijos. Velionė paliko nuliudime vyrą ir sunų Leonardą 6 metų amžiaus. A. a. Uršulė buvo kilus iš Ežerenų Apskr., Dukštų par. Verdžkiemo k. Graboriui I. J. Zolpui patarnaujant laidojama šiandie.

A. † A.

## KAZIMIERAS YUCIUS

mirė lapkr. 28, 1930 m. 11 v. ryt. 64 metų amžiaus. Kilo iš Tauragės Apskričio, Kaltinėnų Parap. Numininkų Kaimo. Amerikoje išgyveno 28 metus.

Paliko dideliame nuliudime moterį Juzefą, 2 sunų Jokubą (Pranciškoną) ir Kazimierą 4 dukteris Magdeleną, Oną, Ernestą (Nazarietietę) ir Aleksandrą, 2 žentu Petrošių ir Kulik, marčią Elane Jucienę ir 6 anukus, ir gimines. Buvo narys šv. Antano šv. Vincento ir Tretininkų dr-jų. Kunas pašarvotas 4610 So. Lincoln St. Laidotuvės įvyks utarninke, gruodžio 2 d, Iš namų 8 val. bus atlydėtas į Šv. Kryžiaus par. bažnyčią, kurioj įvyks gedulingos pamaldos už velionio sielą. Po pamaldų bus nulydėtas į Šv. Kazimiero kapines.

Nuoširdžiai kviečiame visus gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliudę:
**Moteris, Sunai, Dukterys, Žentai, Marti ir Giminės**

Laidotuvėms patarnauja grab. Ežerskis, Boulevard 9277

A. † A.

## ONA ŠVEISTYTĖ

mirė lapkr. 27, 1930 m. 11 val. ryt. 12 metų amžiaus. A. a. Ona gimė Chicago, Ill.

Paliko dideliame nuliudime motiną Oną po tėvais Zebreckaitė tėvą Tamošių, seserį Kazimierą ir gimines.

Kunas pašarvotas 3809 Grenshaw ave. Laidotuvės įvyks panedėly, gruodžio 1. Iš namų 9 val. bus atlydėta į Šv. Jurgio par. bažnyčią, kurioj įvyks gedulingos pamaldos už velionės sielą. Po pamaldų bus nulydėta į Šv. Kazimiero kapines.

Nuoširdžiai kviečiame giminės, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliudę:
**Motina, Tėvas, Sesuo ir Giminės.**

Laidotuvėms patarnauja grab. Eudeikis, Tel. Yards 1741

# DAKTARAI:

Telefonas Grovehill 3262

## DR. A. G. RAKAUSKAS

GYDYTOJAS ir CHIRURGAS
2433 W. MARQUETTE ROAD
Nuo 9 — 12 val. ryto. Nuo 2 val. — 6 ir 7 iki 9 val. vakare.
Seredomis nuo 9 — 12 val. ryto.
Nedėliomis pagal sutartį.

Ofiso Tel. Virginia 0036
Rezidencijos: Van Buren 8868

## DR. T. DUNDULIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4142 Archer Avenue
Val.: 11 ryto iki 1 po pietų
2 iki 4 ir 6 iki 8 v. v.
Nedėliomis nuo 10 iki 12 ryto
Namų Ofisas 3413 Franklin Blvd.
Val.: nuo 8:30 iki 9:30 vak.

Res. Tel. Midway 5512

## DR. R. C. CUPLER

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Oakley Avenue ir 24-tas Street
Telef. Wilmette 195 arba Canal 1713
Valandos: 2 iki 4 p. p. Panedėliais ir Ketvergais vakare

## A. L. DAVIDONIS, M. D.

4910 SO. MICHIGAN AVENUE
Tel. Kenwood 5107
Valandos:
Nuo 9 iki 11 valandai ryte;
Nuo 6 iki 8 valandai vakare
apart šventadienio ir ketvirtadienio

Mes skelbiame, kad laike sunkaus laiko-bedarbės

## DR. J. SHINGLMAN

4930 WEST 13 STREET
CICERO
(kuris praktikuoja Ciceroj apie 25 metus)
Suteiks bedarbiams dykai gydymą, o tiems kurie dirba tik dalį laiko, teiks gydymą už pusę kainos
Panedėliais ir Seredomis nuo 10-12 ir 2-4
Telef. Cicero 49

### AKIŲ GYDYTOJAI:

## DR. VAITUSH, O. P. D.

LIETUVIS AKIŲ SPECIALISTAS

Palengvins akių įtempimą kuris esti priežastimgalvos skaudėjimo, svaigimo, akių aptemimo, nervuotumo, skaudamą akių karštį. Atitaisau kreivas akis, nuimu cataractus. Atitaisau trumpą regystę ir tolimą regystę.

Prirengiu teisingai akinius visuose atsitikimuose, egzaminavimas daromas su elektra, parodančia mažiausias klaidas.

Speciale atyda atkreipiama mokyklos vaikučiams.

Valandos nuo 10 ryto iki 8 vakare. Nedėliomis nuo 10 ryto iki 12 po pietų.

Kainos pigesnės, kaip kitur

4712 S. ASHLAND AVE.
Tel. Boulevard 7589

Tel. Yards 1829

## DR. G. SERNER

LIETUVIS AKIŲ SPECIALISTAS

Ofisas ir Akinių Dirbtuvė
756 West 35th St.
Kampas Halsted St.
Valandos: nuo 10—4; nuo 6—8
Nedėliomis: nuo 10 iki 12.

T. A. D.

Man reik tokių žmonių, kurie lankytų mano kostomerius. Gera mokestis atsišaukti

## T. A. D. PRODUCT

3133 S. Halsted St., Chicago
Tel. Calumet 4479

## DR. J. J. KOWARSKIS

Gydytojas ir Chirurgas
Ofisas 2403 WEST 63 STREET
Kertė So. Western Avenue
Tel. Prospect 1028
Rezidencija 2359 So. Leavitt St.
Tel. Canal 2330
Valandos: 2-4 po pietų ir 7-9 v. v.
Nedėlioj pagal susitarimą

Telefonas Boulevard 1939

## Dr. S. A. Brenza

Ofiso Valandos:
9 iki 12, 1 iki 3 d. ir 6:30 iki 9:30 vakare
4608 S. ASHLAND AVENUE
Netoli 46th St. Chicago, Ill.

Ofiso Tel. Victory 6893
Rezidencijos Tel. Drexel 9191

## DR. A. A. ROTH

Rusas Gydytojas ir Chirurgas
Specialistas Moteriškų, Vyriškų Vaikų ir visų chroniškų ligų
Ofisas 3102 So. Halsted St.
Kampas 31 Street
VALANDOS: 1—3 po piet, 7 8 vak
Nedėliomis ir šventadieniais 10-12

### PRANEŠIMAS

## DR. M. T. STRIKOL

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS atidarė antrą ofisą (su Dr. Lauraičiu — viršuj Belskio-Rakščio aptiekos) po num. 2423 West Marquette Rd. Valandos. nuo 2 iki 4 po piet. Tel. Prospect. 1930

Senas ofisas toj pačioj vietoj: 4601 So. Ashland Ave. Valandos: nuo 6 iki 8 vakare. Tel. Boulevard 7820 Rez. 6641 So. Albany Ave. Tel. Prospect 1930. Nedėliomis tik pagal sutartį.

OFISAI:
4901 — 14 St. 10-12, 2-4, 7-9 Tel. Cicero 662
2924 Washington Blvd. 12-2, 4-6, Tel. Kedzie 2450-2451

## DR. S. A. DOWIAT

GYDYTOJAS ir CHIRURGAS
Rezidencija 4729 West 12 Pl. Tel. Cicreo 2888
Nedėliomis Susitarus

Tel. Hemlock 8700
Rez. Tel. Prospect 0610

## DR. B. ARON

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Ofisas 6155 South Kedzie
Rez. 6622 S. Wihpple
Val. 2-4, 7-9 v. v. Išskiriant Ket.

### DENTISTAI

Tel. Boulevard 7042

## DR. C. Z. VEZELIS

DENTISTAS
1545 WEST 47 STREET
Šale Depositors State Bank skersai Peoples National Bank arti Ashland Avenue

Tel. Canal 6222

## DR. G. I. BLOŽIS

DENTISTAS
2201 WEST 22nd STREET
(Kampas Leavitt St.)
Valandos Nuo 9 iki 12 ryto
nuo 1 iki 9 vakare
Seredoj pagal sutartį

Boulevard 7589
Rez. Hemlock 7691

## DR. A. P. KAZLAUSKIS

DENTISTAS
4712 So. Ashland Avenue
Val.: Nuo 9 ryto iki 8 vakare

Tel. Cicero 1260

## DR. GUSSEN

LIETUVIS DENTISTAS
Val.: kasdien nuo 10 v. ryto iki 8 val. vakare
Nedėliomis pagal sutartį
4847 W. 14 ST. Cicero, Ill.

Tel. Cicero 2962

## DR. S. ASHER

DENTISTAS
4901 W. 14St. Cicero, Ill.
Viršuj National Tea Store
Valandos: 10 val. ryto iki 9 val. vakare. Ned. susitarus

Ofiso Tel. Victory 3687
Of. ir Rez. Tel. Hemlock 2374

## DR. J. P. POŠKA

3133 S. HALSTED STREET
Antras ofisas ir Rezidencija
6504 S. ARTESIAN AVE.
Ofiso Val. Nuo 9-12 rytais: nuo 7-9 vak. Antro Of. Val.: Nuo 3-6 po piet. Utarn. ir Subat. Nuo 3-9 vak. Šventadieniais pagal sutarima.

Tel. Canal 6764 Republic 8466

## DR. A. RAČKUS

GYDYTOJAS, CHIRURGAS
IR OBSTETRIKAS
Gydo staigias ir chroniškas ligas vyrų, moterų ir vaikų
DARO OPERACIJAS
Ligonius priima kasdieną nuo pietų iki 8 val. vakaro.
Nedėliomis ir seredomis tik iškalno susitarus
Ofisas ir Laboratorija
Ir X-RAY
2130 WEST 22nd STREET
CHICAGO

Tel. Lafayette 5793

## DR. A. J. JAVOIŠ

Val.: 2 iki 5 po pietų, 7 iki 9 vak.
Office: 4459 S. California Ave.
Nedėlioje pagal sutartį.

## DR. S. BIEZIS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
X — Spindulai
Ofisas 2201 West 22nd Street
Cor. So. Leavitt St. Tel. Canal 6222
Rezidencija: 6640 So Maplewood Avenue Tel. Republic 7868
Valandos 1 — 3 & 7 — 8 v. v.
Nedėlioj: 10 — 12 ryto

Tel. Canal 0257 Res. Prospect 6659

## DR. P. Z. ZALATORIS

Gydytojas ir Chirurgas
1821 SOUTH HALSTED ST.
Rezidencija 6600 So. Artesian Ave.
Valandos 11 ryto iki 3 po pietų
6 iki 8:30 vakare

Tel. Boulevardi 1401

## DR. V. A. ŠIMKUS

Gydytojas, Chirurgas ir Akušeris
3343 S. HALSTED STREET
Valandos: Nuo 2 — 4 p. p.
7—9 vakare

## DR. CHARLES SEGAL

Perkėlė savo ofisą po numeriu
4729 SO. ASHLAND AVE.
SPECIJALISTAS
Džiovų, Moterų ir Vyrų Ligų
Val.: ryto nuo 10—12 nuo 2—4 po pietų: 7—8:30 vakare
Nedėliomis 10 iki 12
Telef. Midway 2880

## DR. MAURICE KAHN

Gydytojas ir Chirurgas
4631 SO. ASHLAND AVE.
Tel. Yards 0994
Rezidencijos Tel. Plaza 3208
VALANDOS:
Nuo 10 iki 12 dieną
Nuo 2 iki 3 po pietų
Nuo 7 iki 9 vakare
Nedėl. nuo 10 iki 12 diena

Ofiso ir Res. Boulevard 5913

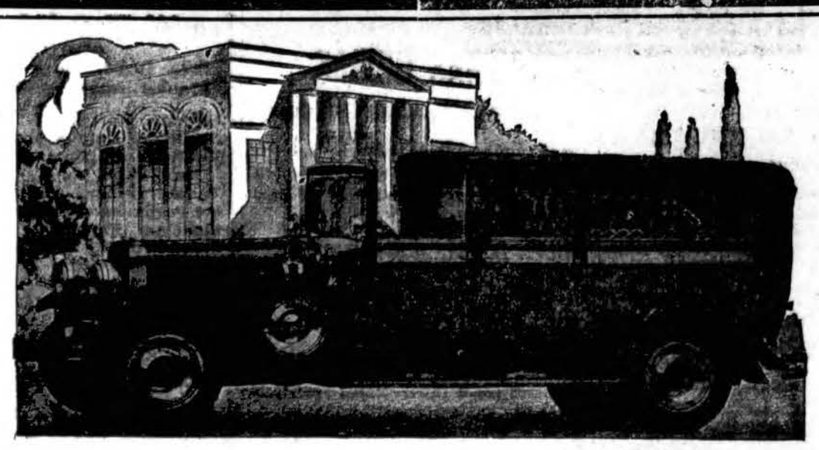
## DR. A. J. BERTASH

3464 SO. HALSTED STREET
Ofiso valandos nuo 1 iki 3 po pietų ir 6 iki 8 val. vakare
Res. 3201 S. WALLACE STREET

Tel. Wentworth 3000
Rez. Tel. Stewart 8191

## DR. H. BARTON

Gydytojas ir Chirurgas
6558 SO. HALSTED STREET
Val.: 2-4 ir 7-9 val. vakare

# Ambulance Patarnavimas

Mes esame vienatiniai lietuviai graboriai, kurie turime ambulance patarnavimą.

Mūsų firma yra viena seniausių tarpe Chicagos lietuvių.

Eudeikio graborių įstaiga išdirba įvairius grabus: pigiausius ir brangiausius ir čia jų yra didžiausis pasirinkimas. Taipgi užlaikome visokius rūbus aprengimui mirusiųjų.

Nuliūdimo valandoje, pašaukite mus; mes visuomet suteiksime jums mandagų ir tinkamą patarnavimą.

# J. F. Eudeikis Komp.

PAGRABŲ VEDĖJAI
Didysis Ofisas:
4605-07 South Hermitage Avenue
Tel. Yards 1741 ir 1742
SKYRIUS
4447 So. Fairfield Avenue
Tel. Lafayette 0727
SKYRIUS
1410 So. 49th Ct., Cicero
Tel. Cicero 3794
SKYRIUS
3201 Auburn Avenue Tel. Boulevard 3201

# CHICAGOJE

## DIEVO APVEIZDOS PAR. ŽINUTĖS.

**Parapijos vakarienė.**

Ateinantį sekmadienį, lapk. 30 d., mūsų parapija rengia savo metinę vakarienę. Per ilgą laiką uoliai rengtasi prie šitos puotos, kad užtikrinus jos pasisekimą ir gerb. svečiams suteikus kuodaugiausiai malonumo. Mūsų biznieriai duosniai parėmė šitą parengimą savo dovanomis, kuriomis darbščios šeimyninkės pavaišins svetelius. Ruošiama taip pat graži muzikalė programa, kurią išpildys mūsų jaunimas, p. K. Saboniui vadovaujant. Bus ir visokių "surprizų". Aštuoniolikiečiai širdingai kviečia savo kaimynus, ypatingai savo "oldtaimierius".

Taigi, ikį pasimatymo Dievo Apveizdos naujoje svetainėje.

**Gailestingumo darbai.**

Labdaringoji draugija praeitą sekmadienį suorganizavo bedarbių šelpimo komitetą, kuris jau užsibriežė planus savo darbui. Visų pirma pasiryžo sukelti sušelpimo fondą, kuris susidės iš narių rėmėjų mokesčių, kuriuos sumokės kas savaitę ar mėnesį į šitą fondą, paskui išrinko komisiją aukoms rinkti pinigais, drabužiais ir valgomais produktais. Gerb. klebonas, kurio rūpesniu šitas darbas yra pradėtas, pažadėjo atsišaukti į visus parapijonus, kad paremtų šitas kilnias pastangas. Komiteto susirinkimai įvyks pirmadienio vakarais, par. knygyno kambaryje.

**Lietuva paveiksluose.**

Gerb. J. Milius, kuris pradėjo lankyti lietuvių kolonijas su savo naujais paveikslais, pagamintais Lietuvoje šiais Vytauto Didžiojo metais, už savaitės atkeliaus į mūsų koloniją. Paveikslai bus rodomi gruodžio 6 ir 7 d. Šįmet paveikslai dar įdomesni, nes vaizduoja Lietuvą švenčiant Vytauto sukaktuves. Taip pat aštuoniolikiečiai turės progą pamatyti patys save, dalyvaujant Chicagos lietuvių Vytauto sukaktuvėse.

**Koresp.**

## WEST SIDE ŽINIOS.

× Padėkos dienai parvyko iš aukštosios mokyklos paviešėti pas tėvelius Adomėlis su Pranuku. Tėveliai, sesutės ir broliai džiaugiasi susilaukę savo brangiųjų, kurių metinis mokslas drauge su jų burdu netoli tūkstančio dolerių atseina. Šeimynėlė manė, kad vaikeliai, eidami aukštuosius mokslus, bus dėkingi savo tėveliams, bet, štai, kas juos sutiko: led spėjo jie pasisveikinti su savaisiais ir, prie stalo prisėdę, vakarienę suvalgyti, tuojau pakilę sako: "Ma, pa, reikia mums atlankyti savo draugus!" "Gerai, vaikeliai", sako tėvas, "bet ryt mus šeimynos šv. Mišios, tad nesuvėluokite pasilsėti, kad iš ryto galėtumėte ant šv. Mišių suspėti ir prie šv. Komunijos drauge su mumis prieiti". "Gerai, gerai", suniurnėjo iš buto išeidami vaikai.

Rytojuje, kada visa šeimynėlė susirinko ant Šv. Mišių ir jos tarpe iš karto nebesimatė mokinių. Nenurimdamas vyresnysis brolis, kad ir suvelavusį visgi atsivedė Pranuką, bet Adomėlio nepajėgė iškelti iš lovos. Tad, pasakykite, ką yra vertas Adomėlio su Pranuku pasielgimas?

× Šiandien Aušros Vartų paukščių bazarėlio užbaiga; vakare, po mišparų, svetainėje bus likusiųjų daiktų išpardavimas. Nesuspėjusieji atsilankyti bazaro rengimo komisijos kviečiami bent šio vakaro nepamiršti ir savo auka prie naujojo boilerio prisidėti.

× Ryt laukiame J. K. Miliaus atvykstant Aušros Vartų svetainėn su naujais judamaisiais paveikslais, kuriuos rodys pirmu kartu tuojau po mišparų, o antru kart vakare 7:30 valandą. Nepraleiskite geros progos ir pigia tikietų kaina pamatyti naujuosius Lietuvos gyvenimo vaizdus. Judamųjų paveikslų pelnas skiriamas Aušros Vartų mokyklos vargšams mokiniams pagelbėti.

× Ryt Aušros Vartų svetainėje bus susirinkimai: a) Vilniui Vaduoti Sąjungos ir Federacijos 3 skyriaus tuojau po sumos, b) Aušros Vartų moterų ir merginų draugijos 1 val. po pietų; c) Aušros Vartų mokyklos mokinių tėvų bei globėjų 2 val. po pietų; d) Tretininkų tuojau po mišparų ir vėliau, 4 val. judamieji J. Miliaus paveikslai.

× Ant karsto a. a. Antano Kruševičiaus dvasinius bukietus sudėjo Norvaišų šeimyna — dvejas giedotines šv. Mišias, po vienas giedotines aukojo J. Feravičius su M. Stankiene ir D. Jodikis, calunavas — Paplauskai ir skaitytines — Jaukščiai.

## ĮDOMUS KRUTAMIEJI PAVEIKSLAI.

**Bridgeport.** — Ponas J. Milius rodys vėliausius krutamuosius paveikslus iš Lietuvos rytoj, lapkr. 29 d., Šv. Jurgio par. svet., vakare 7:30 val. Be Lietuvos paveikslų, rodys ir mūsų parapijos kunigų ir parapijonų paveikslus. Įdomu bus juos visiems pamatyti, nes p. J. Miliaus fotografuoti vaizdai įdomesni už kitų, kad ir "senesnių" filmuotojų.

**Remkime savuosius.**

Ponas J. Milius yra vertas parėmimo, nežiūrint kur jisai rodytų paveikslus. Jisai yra žmogus sąžiningas, geras katalikas ir geras patriotas. Jisai stojo laisvanoriu į Lietuvos kariuomenę, kuomet mūsų tėvynė kovojo už laisvę. Jisai darbavosi katalikų organizacijose, kuomet kiti sau savo vien naudai biznelius darė, kad ir iš filmų. Nebukime akli bei kurti, įvertinkime ir remkime tuos, kurie mūsų visuomenei pasišventusiai veikia, ypač kuomet kaipo organizacijų darbuotojai dirba veltui kaip tikri visuomeninkai, o ne samdininkai...

**Saldainės iš Lietuvos.**

Kur tik p. Milius rodo paveikslus, ten svetainėje galima bus įsigyti ir įdomių atminčių "souvenirs" iš Lietuvos. Ponas J. Milius pargabeno įvairių dovanėlių, kurias už juokingai mažą kainą parduoda, vos su keliais centais pelno. Ponas J. Milius nori tuomi pagelbėt Lietuvos pramonei.

Saldainių iš Lietuvos skaniausių turi partraukęs ir daug pigiau parduoda negu "amerikanskas kendes". Jos skanios, sveikos ir gražiose dežutėse sudėtos tinka labai Kalėdų dovanoms duoti. Taip pirkėjas kaip ir pardavėjas, remdamas Lietuvos išdirbystes, kelia tėvynės ekonominį gerbuvį.

Pažinkime savuosius — remkime juos, tuomi parodysime savo susipratimą ir patriotizmą.

**X.**

## KVIETIMAS.

Pramogų Rengimo Komitetas Šv. Kryžiaus Ligoninės Remėjų rengia "Card ir Bunco party", šeštadienyj, lapkričio-November 29, 1930, pirmą valandą po piet, Šv. Kryžiaus ligoninės kambaryj. Be lošimo, susirinkusius pavaišins skaniais užkandžiais apdovanos kiekvieną stalelį puikia dovanėle.

Prie progos primėname, kad bus specialiai staleliai vaikams. Įžanga jiems nupinginta per pus.

Skaitlingas publikos atsilankymas priduos Seselėms ir mums daug linksmumo. Nuoširdžiai kviečia visus

**Pramogų Reng. Kom.**

## ŽINIŲ-ŽINELĖS

× Juozas Tarvainis 42 metų amžiaus, gyv. 3957 So. Rockwell St., buvo pagavęs plaučių uždegimą ir persiskyrė su šiuo pasauliu. Jo laidotuvėse patarnauja graborius A. Masalskis.

× Naktį iš trečiadienio į ketvirtadienį Bridgeporte name ant kampo 31 St. ir Emerald ave. atsitiko nelaimė. Valgomųjų daiktų krautuvės savininkas, išgirdęs bildėsį prie savo durų spėjo, kad tai plėšikai laužiasi ir šovė. Šuviu sužeidė jauną vaikiną lietuvį Antaną Bobkų, kurs gyveno tame pat name. Sužeistasis netrukus mirė ir buvo atgabentas į Masalskio koplyčia. Bučeris Kanapė buvo suareštuotas.

## PRANEŠIMAI.

**Brighton Park.** — A. L. R. K. Federacijos 19 skyriaus svarbus susirinkimas įvyks ne dėlioje, lapkričio 30 dieną, 3 val. po pietų, parapijos mokyklos kambary. Draugijų ir kuopų valdybos ir atstovai malonėkite atsilankyti.

**Valdyba.**

**Dievo Apveizdos Parap.** — Draugija Šv. Jono Evangelisto vyrų ir moterų laikys mėnesinį susirinkimą lapkr. 30 d., 1 valandą po pietų, mokyklos kambary. Kviečiame visus draugus-es. Susirinkti ir užsimokėti pasilikusias mokestis. Kiekvienas ateidamas į susirinkimą atsiveskite naujų narių.

**Juozas Blankus, pirm.**

**Marquette Park.** - Šv. Barbo ros draugija "in corpore" klausys Šv. Mišių ir priims Šv. Komuniją sekmadienyje, lapkr. 30 d., 7:30 val. ryto. Visos narės kviečiamos nesivėluoti susirinkti parapijos svetainėn su draugijos ženkleliais ne vėliau kaip 7 val. ryto.

Taip-gi nepamirškite atsilankyti tos pačios dienos vakare 7 val. į vakarienę, rengiamą draugijos 5 metų gyvavimo sukaktuvėms paminėti, parap. svetainėje.

**Valdyba.**

Lietuvių Kraučių Localas 269 A. C. W. of A. rengia didelį balių, kuris bus subatoj, lapkr. 29 d., Amalgametų svetainėj, 333 S. Ashland ave. (kampas Van Buren), 7 val. vak. Kviečiam visus dalyvauti.

**Komitetas.**

**Marquette Park.** — Marquette Park Liet. Am. Piliečių kliubo įvyks svarbus mėnesinis susirinkimas lapkr. 30 d., 2 val. po pietų, Gimimo Panos Švenčiausios parapijos svetainėje, S. Washtenaw ir 68 strs.

Visi nariai malonėkite atsilankyti į šį susirinkimą, nes daug svarbių reikalų turime apsvarstyti.

**Valdyba.**

ROMA, lapkr. 29. — Turine darbininkai priešinasi užmokesnių mažinimui. Vakar jie sukėlė demonstracijas ir riaušes. Daug sužeistų. Užmokesnių mažinimą iškėlė pati valdžia.

## JUDOMI PAVEIKSLAI IŠ LIETUVOS

Nauji, 1930 metais nufilmuoti paveikslai, jau rodomi Chicagos lietuvių kolonijose.

Šiandie lapkričio 29 d. Šv. Jurgio par. salėj Bridgeporte.

Nedėlioj, lapkr. 30 d. Aušros Vartų par. salėj 3:30 val. po pietų ir 7:30 val. vak.

Gruodžio 3 ir 4 d. Šv. Antano par. salėj, Cicero, Ill.

Gruodžio 6 ir 7 Dievo Apveizdos par. salėj.

Visi širdingai kviečiami atsilankyti pamatyti naujų paveikslų iš Lietuvos. Taipgi pamatysite Chicagoj filmuotus paveikslus. Pamatysite save.

Rodys ir aiškins,

**J. K. Milius.**


**WALTER THE TAILOR**
Valytojas ir Taisytojas
Siutų, dresių, vyrų ir moterų kautų išvalymas ir suprosijimas $1.00
Kailiniukų išvalymas, glaziravimas ir pamušalo indėjimas .... $14.00
Ateiname pasiimti ir pristatome.
2655 WEST 69 STREET
Tel. Hemlock 6484

**DIDŽIAUSIA LIETUVIŲ AGENTURA AMERIKOJ**
Kas nori važiuoti Lietuvon ar atsitraukti giminių iš Lietuvos, tai kreipkitės į mus.
Mes atstovaujame visas linijas ir esame bonsuoti agentai.
Siunčiame pinigus į visas pasaulio dalis paštu ar telegrafu.
Apdraudžiame nuo ugnies ir kitų nelaimių. Darome įgaliojimus.
Registruotas Notaras
**P. P. BALTUTIS & CO.**
3327 SO. HALSTED ST.
Chicago, Ill.
Telefonas Yards 4669

**MARQUETTE JEWELRY & RADIO**
Savininkas R. Andrelionas

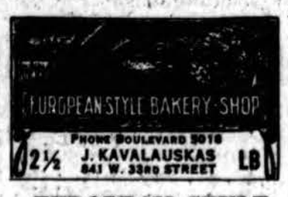
Užlaikau visokių auksinių ir sidabrinių daiktų, vėliausios mados radio, pianų rolių, rekordų ir t. t. Taisau laikrodžius ir muzikos instrumentus.
2650 West 63rd St. Chicago
Telefonas HEMLOCK 8380

Wm. J. Kareiva
Savininkas
Del geriausios rūšies ir patarnavimo, šaukit
GREEN VALLEY PRODUCTS
Oisėlis šviežių kiaušinių, sviesto ir surių
4644 SO. PAULINA STREET
Tel. Boulevard 1339

AUTOMOBILIAI

**DE SOTO IR PLYMOUTH**
Geriausios Rūšies Automobiliai.
Ateik pažiurėti musų naujausių DE SOTO ir PLYMOUTH Chrysler išdirbystės automobilių už labai prieinamą kainą.
Naujas De Soto $885.00 f.o.b.
Naujas Plymouth $590.00 f.o.b.
GAGE PARK MOTOR SALES
Joe Bagdonas, Savininkas
5625-27 S. WESTERN AVE.
Telefonas Prospect 5669

NAUJI GERIAUSI AUTOMOBILIAI
**GRAHAM PAIGE**
Kaina $845.00 F. O. B.
Jei manai pirkti karą, pirmiausiai atėik pas mus ir persitikrink, kad pas mus rasite geriausios rūšies automobilius už žemą kainą.
Taipgi turime įvairių įvairiausių vartotų karų už labai mažą kainą.
BRIGHTON MOTOR SALES INC.
Savininkai: Vainoras, J. Laskys
Telefonas Lafayette 6666
3962 Archer Avenue

**DUONA**
GRYNŲ RUGIŲ
ČIELŲ GRUDŲ
NAMIE MALTŲ MILTŲ
Musų duoną valgo lietuvių daktarai, kunigai, kiti profesionalai ir visi, kas tik jau žino apie ją.
Musų duona yra sot, sveikatinga, tikrai lietuviška duona.
Valgykite musų duoną visi. Jau turime nemažai kostemerių ir svetimtaučių tarpe. Reikalaukite musų duonos bučernėse, grocernėse ir valgyklose.
Ant kiekvieno kepalo yra musų leibelis.


EUROPEAN STYLE BAKERY SHOP
J. Kavaliauskas, Savininkas
Tel. Boulevard 5018
841 WEST 33 STREET
Pristatome ir į Chicagos apielinkės.

**A. ALESAUSKAS MOTOR EXPRESS**
Mes permufuojame-pervežame pianus, forničius ir kitokius dalykus.
Taipgi parduodame anglis geriausios rūšies už prieinamiausią kainą. Musų patarnavimas yra greitas, geras ir nebrangus.
7126 So. Rockwell Street
Telef. Republic 5099
Mes pervežame daiktus ir kitus miestus.

ĮVAIRŪS KONTRAKTORIAI:

**M. ZIZAS**
Namų Statymo Kontraktorius
Statau įvairiausius namus prieinama kaina.
7217 S. CALIFORNIA AVE.
Telefonas Hemlock 5526

Phone Virginia 2054
JOSEPH VILIMAS
Namų Statymo Kontraktorius
4556 So. Rockwell Street

**MES**
Budavojam naujas namus, dirbam cemento darbus - fundamentus saidvokus, taipgi muro darbus, iš medinių padarom murinius, apmurinam medinį namą po vieną plytą. Atrodo murinis, po to jau nereik pentyt. Turim namų ant pardavimo ir mainymo.
JOKANTAS BROS.
4138 Archer Avenue
Tel. Lafayette 7674

Telef. Republic 6396
**D. GRICIUS**
GENERALIS KONTRAKTORIUS
Statau namus kaip muro taip ir medžio nuo mažiausio iki didžiausio. Kainos prieinamiausios.
2452 WEST 69th STREET

Tel. Lafayette 8662 Ofisas ir Rez.
ir 2384 4101 S. Mozart St.
**J. C. ENCHER & CO.**
GENERALIAI KONTRAKTORIAI
Real Estate ir visokia apdrauda
Notary Public
Skyrius 4429 So. Fairfield

**JOHN PAKEL & CO.**
Generaliai Kontraktoriai
Real Estate
2621 WEST 71 STREET
Telefonas Hemlock 0367
Rez. Grovehill 1680

Phone Republic 4949
**PETRAS GRIBAS**
Moliavojimo Kontraktorius
Mes moliavojime, dekorujame ir išpoperiuojame visokius namus. Musų kainos labai preinamos ir darbas garantuotas.
6127 S. Maplewood Ave.

**A. M. BUTCHAS**
PARDUODAME: Pentą, aliejų, vinis, ir įvairius įvairiausius Hardware — geležinius daiktus — reikmenis. Musų kainos labai prieinamos.
4414 So. Rockwell Str.
Telefonas Lafayette 4689

Tel. Lafayette 5197
**W. & L. ELECTRIC CO.**
Not Inc.
Elektros kontraktoriai, suvedam šviesas ir jėgą. Elektros reikmenos ir tikščieriai.
L. DOMBROWSKI & SON
3016 West 47 Street

Telefonas Canal 7233
**PETRAS CIBULSKIS**
Maliavojimo Kontraktorius
Maliavų ir sieninės popieros krautuvė. Naujas stakas.
2334 So. LEAVITT ST. CHICAGO

M. YUSZKA
Plumbing & Heating
Kaipo lietuvis, lietuviams patarnausiu kuogeriausia.
4426 So. Western Ave.
Tel. Lafayette 8227

Šapos Telef. Namų Telef.
Hemlock 2867 Republic 5688
**JOHN YERKES**
Plumbing & Heating Lietuvis KONTRAKTORIUS
Mano darbas pilnai garantuotas
Kainos prieinamos
2422 WEST 69th STREET

Thomas Higgins
PLUMBERIS
Turiu patyrimą per daugelį metų. Darbą atliekų greitai ir pigiai.
2313 SO. OAKLEY AVE.
Telef. Canal 0610

**ATMINK SAVO NAUDAI,**
Kad vesdamas visus reikalus per
**S. L. FABIAN & CO.**
809 West 35th Street
CHICAGO
TEL. BOUL. 0611 ARBA 0774
Visados sutaupysi daug išlaidų
Perkam Mortgečius ir Bonus.
Skolinam pinigus ant Namų.
Parduodam, išmainom ir inšuriuojam visokį turtą.
Padarom davernastes ir Pirkimo bei Pardavimo Notariališkus raštus
Siunčiam Pinigus ir Laivakortes.
ATSAKANTIS PATARNAVIMAS
Yra pamatu musų Pasekmingumo.
MES GVARANTUOJAM SAVO ATLIKTĄ DARBĄ.

Simano Daukanto Skol. ir Bud. Dr-ja Skolina pinigus ant pirmų morgečių, su lengviais išmokėjimais. Susirinkimai laikomi kas Sereda nuo 9 val. ryto iki 9 val. vakaro.
B. J. KAZANAUSKAS, Rašt.
2242 W. 23 Place
Phone Roosevelt 8887

ĮVAIRUS PARDAVIMAI

RAKANDŲ PARDAVIMUI
PARDUOSIM su dideliu nuostoliu visus puikius rakandus, 2 Wilton kaurai, elektrinis radio ir viską musų 4 kamb. apartmente. Viskas kaip nauja. Kreipkis tuoj. Tikras bargenas.
3040 W. 62 St. Arti Whipple Street

REAL ESTATE
Mainysiu savo namus Chicagoj į ūkį arba namą mieste Lietuvoj.
JULIUS ŠLICKIS
2019 W. 22 Street
Tel. Canal 5529

B.R. PIETKIEWICZ & CO. CONTRACTORS
**REAL ESTATE**
Statau naujus namus ir senus priimu į mainus.
2608 WEST 47 STREET
Tel. Lafayette 1083